BON DIA Aruba

Dialuna 9 di November, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 77.43

↓2.19

LOCAL

Recherche a detene polis

Pagina 2.

LOCAL

Blunder di Prins Willem Alexander na Mexico

Pagina 4

LOCAL

Accion pisa contra crimen organisa

Nuebe persona deteni

Pagina 9.

LOCAL

Gobierno:

Serie di decision pa mehora poder di compra

Pagina 6.

LOCAL

SNBA ta informa

Sintenklaas ta yega tempran na Rodgers Beach

Pagina 8.

GOBIERNO NOBO LO SIGUI CU PLAN DI MUDAMENTO DI CONTAINER HAVEN PA BARCADERA

Pagina 3

Curpa sin bida haya na Wariruri

ORANJESTAD - Alrededor di 3'or atardi, un Felix Boekhoudt cu ta ta gusta bai pisca na costa norte a bin haya un curpa sin bida ta drif na e boca di Wariruri. E ta splica cu e la wak un pida tabla den awa cu a bai sake y a bin resulta cu ta un blad di porta.

Pero el a wak un otro cos ta drif den e parti pabou di e boca pero no a pensa cu ta un hende na prome instante. Pero despues di un rato el a wak cu ta un hende boca bou den awa. El a sake for di awa y a bai banda di caminda pidi un pareha turista pa avisa polis. Polis y recherche a presenta na e sitio, fiscal Lugo a laga tuma e curpa den beslag. E ta mustra cu e cadaver ta di un persona local cu el a bai pisca y a cai na awa. Aunke cu e tabatin un corta na altura di cu pols robes. Ta trata aki di e homber Raymond Krozendijk, naci na Aruba na 1962, kende tin 47 aña y e tabata biba na Sabana Basora. Polis ta pidi cooperacion di esnan cu tabata algo di e persona aki den ultimo tres dianan, pa yama polis pa asina trata di haya sa kico a pasa. Na famia di e fayecido ta bai nos palabra di condolencia







Dos hoben a keda seriamente herida den accidente di auto ayera nochi

Dor di impacto bloki motor a ser ranca for di su posicion













SEROE BLANCO- Un accidente serio a sosode ayera nochi alrededor di 10.30 di anochi na Seroe Blanco ora c'un vehiculo Toyota shinishi biniendo for di direccion di Paradera, ta perde control y bolter formalmente.

E auto ta baha caminda y ora cu chofer di e auto a trata di pone bek riba caminda, e ta bolter, pa despues bai pega fronta den un pilar di beton di un cura di cas.

Dor di e impactonan aki, ambos ocupante di e auto, un mucha homber y mucha muher, ta ser saca for di e vehiculo, caminda e mucha homber a bai dal cu su cabez den cura di cas y keda seriamente herida cu sla na cabez.

E muher a fractura su pia robez na varios dos diferente parti y tabata slamando di dolor na tanto pia, lomba y cabez y ambos a ser transporta cu urgencia pa dr Horacio Oduber Hospital pa tratamento, y a ser infomra cu nan situacion ta serio.

Riba e combinacion di fotonan por mira e impacto grandi e auto a dal den cura di cas y con e bloki motor, dor di e impacto fuerte, ta ser ranca for di e e auto y ta keda benta un banda riba caminda y e auto a keda completamente destrui.

Te na ciera e edicion aki, no tabatin informe riba e situacion di e dos hobennan aki.

Recherche a detene un miembro di Cuerpo Policial

Polis di fam K. ta ser acusa di falsedad riba papel y menasa

ORANJESTAD—Diabierna Recherche a detene un miembro di Cuerpo Policial di fam K. kende ta wordo acusa di a comete acto di falsedad riba papel y menasa. Departamento di Polis BIZO, tin e caso den investigacion. E ta deteni, pendiente investigacion.



A split e responsabilidad entre ministernan Mike de Meza y Otmar Oduber

Gobierno nobo lo sigui cu e plan di mudamento di container haven pa Barcadera

Pero lo modifica esaki den cierto forma segun Otmar Oduber

ORANJESTAD – Mudamento di container haven lo continua, pero tin pensamento diferente di con pa haci esaki segun minister di Transporte Otmar Oduber a splica Bon Dia Aruba. E plan di Gobierno ta pa sostene e movemento di e parti, pero e forma cu mester tuma lugar mester ta diferente cu e gobierno anterior. Algo cu nan a confirma durante e presentacion recien cu e director di Aruba Ports Authority Alfonso Boekhoudt.

Interesante ta cu a dicidi cu ta bai split e responsabilidad di trabou di waf entre ministernan Mike de Meza, y minister Otmar Oduber segun Oduber mes a splica Bon Dia Aruba.

De Meza lo keda cu e responsabilidad mayor pa loke ta e parti di mudamento di Container y conhuntamente cu Oduber lo atende e parti di Crucero di APA. Aki lo formula un plan a corto plazo pa cu esaki. A dicidi cu lo hiba e maneho for di un distancia pa duna APA e oportunidad pa funciona y montiroia esaki den conseho di Minister.

Tabata algun siman cu a aserca e director di APA pa haya sa con ta para cu e plannan di mudamento di waf, y e otro proyectonan rond di waf. Aki e director Boekhoudt a bisa cu tabata wardando asercamento di e minister nobo encarga cu e departamento aki pa wak si nan ta riba e mesun linja di pensamento.

Awor cu esaki ta estableci, tin cu sinta atrobe y wak con lo aplica e cambionan cu e gobierno actual ta desea, mirando cu nan no tabata di acuerdo con esaki lo tabata bayendo cu e gobierno anterior. Entre e problemanan tabata e forma con kier a deshaci di ASTEC, y tambe e plannan y compromisonan supuesto cu e gobierno y APA lo a sera cu varios parternan strategico. Algo cu semper APA y Gobierno a desmenti categoricamente, no obstante acusacionnan continuo di parti di esnan cu awe ta forma forma gobierno nobo.

Oduber no a bisa exactamente kico e cambionan lo por ta pa loke ta e mudamento di waf, mientras cu e ta aproba e plan di mudamento si. Den ki forma, mester keda estableci tambe. Interesante sigur ta e separacion di cartera entre dos minister pa atende ambos asunto esta di Turismo Crucero, y e parti mas comercial y operacional di waf, cu ta e parti di container. Esaki pues lo bai den man di minister Mike de Meza.

Dunando un bon ehempel,

Gabinete Mike Eman si a tuma distancia di e "Overbruggingstoelage"

5 minister a firma conhunatmente pa deshaci di dje

ORANJESTAD - Ainda ta fresco den nos memoria cu durante di campanja pa eleccion 2009, mr Mike Eman y su team riba lista di AVP, tawata campanja bisando cu na momento cu nan tuma posicion como gobierno nobo pa goberna e pais aki, cu AVP si lo goberna na un forma responsabel y un di e prome ehempel cu nan lo duna na pueblo di Aruba lo bira cu nan si lo tuma distancia por completo di e overbruggingstoelage.

Esaki berdaderamente a tuma lugar tambe, apenas un dia despues cu Gabinete Mike Eman a keda instala como



futuro di nos pais Aruba. Esaki ta e renovacion di politica cu tanto partido di pueblo Arubano AVP tawata papia di djie y awe, apenas un siman despues cu nan a keda instala como gobierno di pais Aruba, cu caracter nan ta demostrando, cu pueblo di Aruba por depende e proximo 4 anja nos dilanti riba un bon gobernacion.

gobierno nobo pa pais Aruba y di e manera aki nan a cuminsa na cumpli cu e prome tarea, cual sigur ta duna un bon ehempel na otro politiconan.

Segun informacion di Gobierno, e cinco ex-parlamentarionan cu awor a asumi nan responsabilidad como minister y cu a deshaci di e derecho di overbruggingstoelage ta entre otro, nos Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman, Minister mr. Drs. Arthur Dowers, Minister Ing. Mike de Meza, Minister Benny Sevinger como tambe Minister Otmar Oduber, cu sigur tur cinco a demostra cu e tipo di acto aki, cu berdaderamente Aruba por conta cu'n gobierno responsabel y cu lo bai goberna pa pais Aruba engeneral.

Nos ta sigur cu gabinete Mike Eman si lo continua cu cambionan positivo pa un comienso nobo y



Nuebe persona deteni den accion contra crimen organisa

Arma di candela, droga, placa cash, entre otro a keda confisca

ORANJESTAD – Team cu ta investiga Crimen Organisa a suminista un breve informacion relaciona cu un accion caminda varios detencion a cai diasabra mainta. Relaciona cu e investigacion aki SGC a haci 9 detencion: 8 ta hende homber y 1 hende muher. Ademas un arma di candela a wordo confisca. Tambe a wordo confisca un cantidad indefini di droga, boto, auto, computer, placa cash, y aparatonan pa procesa droga.

Seis diferente cas a wordo drenta y ristra na diferente sitionan riba Aruba. E investigacion ta keto bay andando bou guia di Ministerio Publico.

E blunder di Prins Willem Alexander na Mexico

ORANJESTAD – Un palabra "mahos" cu Prins heredero, Willem Alexander a pronuncia inocentemente durante un discurso na Mexico, a hala atencion den henter mundo. E prins heredero kende por cierto ta casa cu un ciudadano di origen Argentino, Princesa Maxima, sin sa a bisa un palabra cu na Mexico ta un palabra mahos, esta "chingada".

Prins Willem Alexander a bisa e palabra aki durante un discurso cu el a duna riba energia na Ciudad de Mexico. E prins Hulandes a bisa na Spaño: "Camaron que se duerme se lo lleva la chingada (enbes di "la corriente"). E palabra aki ta esun mas mahos cu ta ser usa den e pais Centro Americano di Mexico.

Economía

La foto del día

La onza de oro, a 1.100 dólares



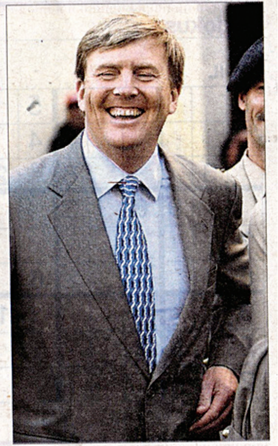
Uno de los activos refugio por excelencia prosigue su escalada, ante la incertidumbre de los mercados. El precio del oro alcanzó ayer, por primera vez en su historia, los 1.100 dólares la onza, poco después de conocerse la mayor tasa de paro de EEUU en 26 años. La India ha anunciado la compra de 200 toneladas de oro, la mayor en al menos 30 años.

SÁBADO 7 DE NOVIEMBRE DEL 2009 | el Periódico 83

«CHINGADA»

Una palabrota de Guillermo de Holanda alborota México

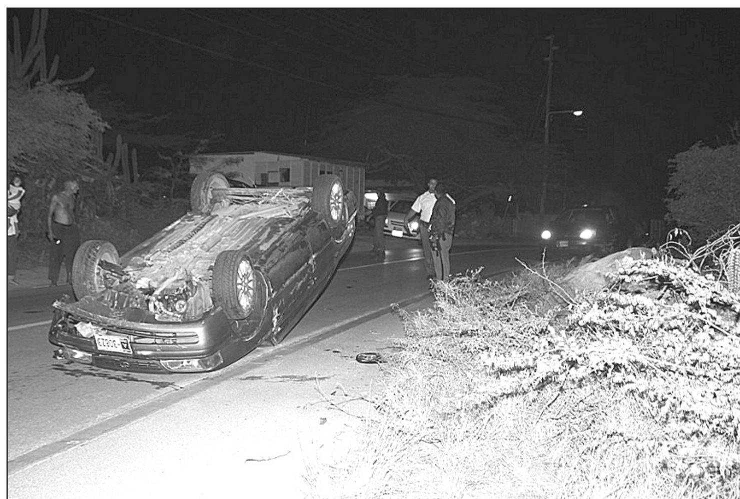
Una palabrota pronunciada por el príncipe **Guillermo de Holanda** (foto) ha alborotado México. El heredero acabó un discurso en un foro sobre energía en Ciudad de México con la frase «camarón que se duerme se lo lleva la *chingada* [en vez de *corriente*]». Esa palabra es la más grosera en el país norteamericano. La embajada holandesa dijo que el heredero usó la palabrota para subrayar la urgencia de los cambios que pedía.



Embahada di Hulanda na Mexico a bisa cu e prins heredero a usa e palabra "mahos" aki pa laga sa cu ta importe pa bin cu un cambio urgente riba loke el a trece dilanti den su discurso riba energia.

Danki na sr. Henry Boyé kende for di Spaña a manda pa Bon Dia Aruba e articulo encuestion cu a sali publica den un corant na Spaña.

Auto ta bolter na Siribana diasabra marduga



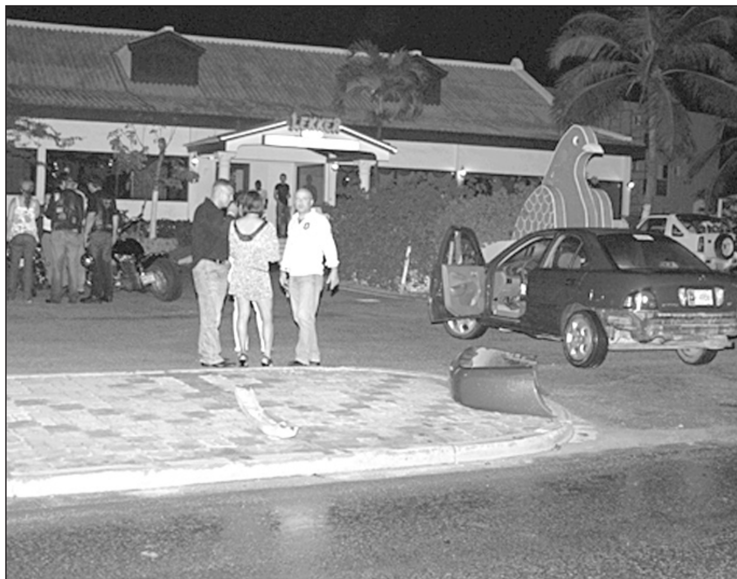


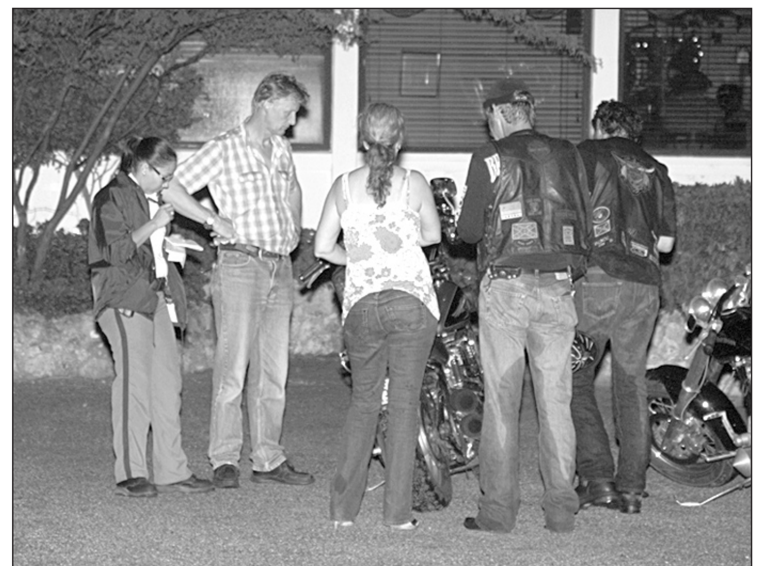
ORANJESTAD - Diasabra marduga un auto a bolter na Siribana panort di warda di polis bieu di Santa Cruz.

E chofer milagrosamente a resulta ileso, pero daño material ta considerabel.

No ta conoci e causa di e accidente aki, pero tin indicasion cu gewoon el a perde control tras di stuur.

Motociclista accidenta banda di Lekker





ORANJESTAD - Diasabra marduga dilanti di Lekker night club na Palm Beach un auto ta lora dilanti di un brommer caminda esaki ta dal den dje. E manehador di e brommer a keda levemente herida pero e no kier a bai cu ambulans.

Aeropuerto ainda ta wordo opera un tiki mucho comercial dimas

Nos no mester pensa cu aeropuerto tei pa gana placa so

Segun Minister di Turismo Otmar Oduber mester pensa mas riba servicio tambe

ORANJESTAD – Mientras cu minister encarga cu Aeropuerto ta contento cu loke e la tende, e kier trece cierto cambionan toch. Palabra di Minister di Transporte y Turismo Otmar Oduber na Bon Dia Aruba. Ta prematuro kico su opinion definitivo ta pero e por bisa cu e ta satisfecho te aworaki cu loke e la wordo presenta. Tur hende ta mira e cambionan bon cu e aeropuerto a pasa aden ultimo tempo.

Di otro banda Oduber a sigura gerencia di Triple A si cu tin hopi espacio caminda cierto cambionan mester tuma lugar. Mesun rosea e mandatario ta mira cu e aeropuerto ta solido pa loke ta su parti financiero cu ta un elogio financiero pa e maneho. Pero pa loke ta e espacio, mester bin un cambio unda cu tur actornan di e partnernan den un forma estrecho entre e sector publico y priva den e caso aki.
Muy pronto lo sinta pa sera e coherencia aki pasobra segun Oduber, esei ta e problema mas grandi cu tabatin na aeropuerto. Entre e problemanan, tin e time slotnan cu tur ta ocupa cierto momentonan, y tambe e servicio. Esaki ta un punto principal unda enberdad mester drai airport den un forma salvable pero cu nos no mester tin den pensamento cu aeropuerto tei pa gana placa so.

E mester tei como un di e instrumentonan di servicio cu nos isla tin. Segun opinion di Oduber, aeropuerto ainda ta wordo opera un tiki mucho comercial dimas y mester bira un tiki mas friendly pa percura pa eleva e calidad di servicio manera cu ta e lema di Gobierno.

Tin diferente desisionnan cu mester tuma lugar manera cosnan cu no ta genera hopi fondo pa aeropuerto pero cu ta importante pa e isla. Di parti di e director di Triple A, Peter Steinmetz y su staff, Oduber a nota cu tabatin oido pa esaki y den e dianan aki lo traha riba esaki pa asina 'werk uit' e detayenan di e ideanan cu Oduber a plantea durante e ultimo reunion cu e la sostene cu gerencia di Triple A e siman cu a pasa.



81 miyon na inversion den alivio

Gobierno a tuma un serie di decision pa mehora poder di compra di comunidad

Esaki ta bira un prioridad di Gabinete Mike Eman I

ORANJESTAD - Diabierna Conseho di Minister di Gabinete Mike Eman I a tuma un serie di decision pa bay mehora e poder di compra di comunidad durante 2010. E inversion total den mehoracion di poder di compra cu Gabinete Mike Eman I lo haci ta 81 miyon. E suma aki lo worde inverti den reduccion di impuesto bahando impuesto (BBO) riba producto y servicio y den aumento di asistencia pa esnan di menos recurso.

Gabinete Mike Eman I lo inverti 76 miyon florin via di reduccion di BBO den reduccion di peso riba producto y servicio. Esaki lo tin efecto tanto pa gastonan di famia como gastonan di empresa.

Den 2010 esaki ta bay nifica cu pa hopi producto (esnan cu ta pasa tres schakel) lo tin por lo menos 4.5% menos di impuesto riba dje. Na 2011 esaki lo bira por lo menos 9% menos di impuesto compara cu 2009 riba producto y servicio na momento cu BBO worde totalmente aboli.

Entrante 1 januari 2010 Gabinete Mike Eman I lo aumenta onderstand y bijstand cu 25% y lo introduci un schoolkinderentoeslag di Afl. 100,== pa luna pa cada mucha cu ta bay school cu ta den un famia cu ta depende di onderstand. Esaki lo ta un inversion di 5 miyon extra den poder di compra di esnan di menos recurso. Hunto cu eliminacion di BBO esaki lo trece un mehoracion importante di e posicion di esnan di menos recurso.

Gabinete Mike Eman I ta basa e nececidad pa e prioridad aki riba e empobrecimento nacional cu a tuma lugar durante e ultimo añanan na Aruba. E situacion aki ta worde confirma dor di un investigacion (Budgetonderzoek) cu CBS a haci na 2006 y cu a keda compara cu un investigacion similar na 1998. CBS ta conclui den e rapport riba e studio aki cu hogarnan na Aruba a perde 21% di nan poder di compra entre 1998 y 2006: “De huishoudinkomens zijn gecorrigeerd voor inflatie met 21 procent afgenomen in de periode 1998 – 2006. Dit houdt in dat een gemiddeld huishouden in 2006 één-vijfde minder aan goederen en diensten kan kopen dan in 1998”.

Promer Minister Mike Eman a splica cu e decisionnan aki di Conseho di Minister lo worde traduci den cambionan di ley y areglonan legal y lo worde presenta na Parlamento di Aruba.

Nan lo forma parti tambe di cambionan importante den maneho social-economico di nos pais cu lo keda refleha den Presupuesto 2010. Minister President Mike Eman ta splica cu alivio pa comunidad y inversion den enseñansa y reviltalisacion di nos centronan di ciudad y barionan lo ta e prioridadnan halto pa mehoracion di calidad di bida pa henter nos comunidad.

STICHTING VIANA CHARITY FUND

Atencion!!!

Nos ta recorda tur Fundacion, Organizacion, Asociacion, of otro gruponan organisa legalmente cu ta activo riba tereno caritativo y cu ta desea pa bin na consideracion pa nos donacion anual pa entrega nan relatonan financiero y di actividad di 2008 prome cu November 10, 2009.

Nan mester wordo entrega na Sr. Ebby Arends, secretario Cell: 594-1902 / Tunastraat 6, Ponton.

Awe caso di bancarota di Mar Azul Development Company N.V. ta wordo trata den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta 9'or Corte den Prome Instancia ta trata e caso di bancarato di Mar Azul Development Company N.V.

Algun luna atras, redactor di casonan di Corte tabatin un entrevista cu abogado mr. Wix, Decano di Orde di Abogado di Aruba.

E entrevista tabata riba diferente topico en especial riba e hecho cu diferente abogado a afilia nan mes na un partido politico.

Den e entrevista aki tambe a papia riba e situacion di Mar Azul y for di e tempo ey caba mr. Wix a bisa cu Mar Azul ta den un situacion sumamente dificil.

E situacion di Mar Azul no a mehora y esey ta e motibo cu awe mainta tin e caso di bancarota.

E caso aki ta fiha pa cuminsa 9'or di mainta caminda tin diferente partido esta Henk Werner cu ta wordo representa pa mr. J. de Cuba, RBTT Bank Aruba N.V. cu ta worde representa pa mr. M.Willems.

E partidonan aki a cuminsa caso contra Mar Azul pa motibo cu Mar Azul no ta cumpliendo cu su deber di paga. Mar Azul ta wordo representa pa mr. R.Wix y manera tur cos ta mustra Hues lo bay declara Mar Azul bancarota.

Casonan di bancarota, normalmente ta wordo trata cu portanan sera. Ta asina cu hopi asuntonan lo wordo papia durante e caso aki y finalmente Hues lo mester dicidi si ta declara Mar Azul bancarota. Unavez cu Hues declara Mar Azul bancarota, e mester apunta un Curator, hopi biaha un abogado, kende lo tin e tarea pa percura pa si tin propiedadnan cu lo wordo bendi, e placa cu genera wordo paga na esnan cu Mar Azul debe.

Redactor di casonan di Corte lo busca manera pa haya sa mas di e caso aki y lo informa nos lectornan kico lo bay sosode cu Mar Azul.

Señora ta hera hoga na Baby Beach





ORANJESTAD – Diasabra merdia un señora grandi di edad a hera hoga na Baby Beach. Na cierto momento a kere cu e señora a hoga, pero despues a cuminsa hala rosea bek. Ambulans di Valero a presenta y a transport'e pa hospital cu urgencia. Segun informacion di polis, ta trata di un señora Venezolano di 56 aña, kende a bin Aruba pa vacacion. El a keda interna y segun informacion for di vocero di polis, su situacion ta stabil.

Dicon e la haya problema den awa no ta conoci; pero tin indicacion cu na dado momento cu e tabata canando den laman trankil di Baby Beach y sorpresivamente el a cai den un profundidad cu a ocasiona cu el a guli hopi awa. Lo ta bon pa pone aviso di advertencia riba e parti mas profundo di Baby Beach pa asina evita cu situacion manera esaki lo bolbe di sosode.

San Nicolas Business Association (SNBA) ta informa

Sinterklaas ta yega un dia mas tempran na Rodgers Beach

ORANJESTAD - E Homber Santo lo ta bishitando e chikitinnan di Aruba y en particular San Nicolas, dia 4 di December proximo.

San Nicolas Business Association (SNBA) cu ta organisando e yegada di Sinterklaas a caba di hanya noticia di Sinterklaas cu e ta yega un dia mas tempran. E lo yega na Rodger's Beach na Seroe Colorado, Diabierna, 4 December pa 3 or di atardi.

Pa haci su yegada un dia inolvidablemente bunita pa e muchanan, SNBA ta pidiendo tur hende na Aruba pa coopera. Aña pasa e muchanan di e barionan menos afortuna a keda fascina cu "Sint" a bay cerca nan y abo por logra esaki sosede atrobe.

Nos ta ansioso pa ricibi "Sint" na e ciudad cu ta carga su nomber.

Despues di un tour e lo haci un bishita na e stacion central di bus na San Nicolas, caminda "Sint" lo tende e muchanan canta canticanan p'e y e lo entrega regalo na nan.

Lo aprecia cualkier ayudo cu por duna SNBA y e muchanan. Por haci contribucion na SNBA – CMB bank account number 87055500, att. Sinterklaas.

NOW IN ARUBA

THE COMPLETE SPORTS DRINK WITH ION4™

ION4™ ADVANCED ELECTROLYTE SYSTEM

COMPLETE WITH 4 ELECTROLYTES LOST IN SWEAT

Na SODIUM K POTASSIUM Ca CALCIUM Mg MAGNESIUM

THE FORMULA FOR THE NEXT GENERATION OF ATHLETES

As you lose hydration you can lose your ability to perform.

POWERADE's new formula replaces the 4 critical electrolytes at the same ratio as they are typically lost in sweat through the ION4 Advanced Electrolyte System.

So, just know that when you're sweating it out on the field, court or in the gym, you can get it all back with POWERADE the only sportsdrink with this unique formula.



POWERADE
ION4™ ADVANCED ELECTROLYTE SYSTEM

Hues ta hala atencion di hoben cu ta 7 luna "clean"

Un adicto cu rehabilita ta keda adicto

Un biaha so e bolbe usa droga y e ta bolbe cay den adiccion

ORANJESTAD – E hoben J.A.P. a presenta den Corte y a bisa Hues cu e ta desea di sigui cu tratamento di su caso apesar cu su abogado mr. Petrochti a manda carta pa Corte notificando cu el a wordo hospitaliza y a pidi pa pospone e caso.

J.A.P. a wordo acusa cu dia 2 April 2009 el a horta na un cas y posecion ilegal di arma di candela.

ARMA DI CANDELA A RESULTA COY HUNGA

Huez a lesa e procesverbaal di Polis caminda ta mustra cu dia 2 April 2009, patruya a mira J.A.P. ta cana y un cabo di un revolver tabata sali for di su carson. Di biaha e patruya a actua y a para J.A.P. y a listr'e. A resulta despues cu ta un coy hunga pero cu J.A.P. lo por usa esaki pa spanta hende. Nan a listr'e y a haya diferente articulo procedente di ladronicia.

El a bay hunto cu Polis na e cas unda el a horta. J.A.P. a bisa cu el a saca 4 schutter y a drenta den e cas y a admiti di a horta algun articulo. Segun J.A.P. e revolver di coy hunga tambe el a haya den e cas y a pasa man pa esaki. Hues a remarca cu no tin foto di revolver di coy hunga pa mira si realmente esaki lo por spanta un hende cune.

Fiscal a bisa cu den procesverbaal tin un declaracion di agente di Polis cu a evalua e arma y ta mustra cu e coy hunga por wordo usa pa spanta hende.

Hues a puntra J.A.P. pakico el a bay horta. Segun J.A.P. door di consumo di droga el a coy e articulonan aki pa asina e por haya droga.

El a splica cu awor e tin 7 luna clean y cu e ta hopi contento cu su bida nobo y ta lamenta loke el a haci. Hues a remarca cu na 2005 tambe tin un sentencia encuanto ladronicia. Segun J.A.P. e tabata adicto e tempo ey. El a splica cu e tabata usa base.

El a splica cu su amiga actualmente ta na estado y awor e ta trahando part time na e restaurant di mama di su amiga.

EXIGENCIA

Fiscal ta haya legalmente proba e ladronicia for di e cas y tambe posecion di un arma. Fiscal a bisa cu aki no ta trata di realmente un arma di candela pero Polis mes a kere cu ta un arma esaki tabata. No por spera di un hende normal cu por distingui un arma real di un arma di coy hunga. Si Polis mes a kere cu ta trata di un arma real, kico lo ta pa hende normal.

Si mira e documentacion di J.A.P., ta solamente pa un caso so el a wordo castigo. Fiscal a exigi 4 luna di prison condicional cu tempo di prueba di 2 anja. Tambe el a exigi 120 ora di servicio comunitario. E kier duna J.A.P. un chens pa e por desaroya su mes awor cu el a recupera di su adiccion. El a pidi pa destrui e arma di coy hunga.

J.A.P. a bisa cu e ta di acuerdo cu e exigencia di Fiscal.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya legalmente proba e ladronicia for di un cas. Pa loke ta trata e arma el a remarca cu mester tin un potret di e arma den procesverbaal pa asina Hues por determina si realmente e arma lo por menaza hende.

El a hala atencion di Ministerio Publico pa percura pa otro biaha tin un foto. Hues a sigui bisa cu e hecho cu dos agente di Polis a kere den prome instante cu J.A.P. tin un arma y ta despues a resulta cu ta un coy hunga, ta indica cu e arma por spanta hende. Hues ta comparti e punto di bista di Fiscal cu e posecion di arma ilegal ta proba.

Hues a hala J.A.P. su atencion cu ladronicia den un cas ta algo hopi serio ya cu e ta afecta e famia. Un cas ta caminda un famia ta sinti su mes sigur. E famia lo keda pa hopi tempo afecta cu un ladronicia y ta sinti insigur.

El a tuma J.A.P. na malo pa esaki. El a tene na cuenta cu J.A.P. a rehabilita di su adiccion. Hues a bisa J.A.P. un adicto ta keda adicto. Un biaha so e bolbe usa, e ta bolbe cay den e adiccion.

Hues a confirma e exigencia di Fiscal. El a condena J.A.P. na 4 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 anja y cu e mester haci 120 ora di servicio comunitario.

Des cu a gana e rifa di Lions Club Aruba

Yen di emocion Marilyn Kelly a bai conoce su propio cas na Koyari











ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a informa den su edicion di diasabra ultimo, e di 53 cas cu Lions Club Aruba a rifa a conoce un feliz ganador den nomber di sra. Marilyn Kelly. E number ganador di e rifa di e cas nr. 53 di Aruba Lions ta 15760.
Una bes cu el a ricibi e grato noticia aki, Marilyn kende ta biba na Pavia 8-A, a bin aprecia personalmente su bunita cas cu el a caba di gana, den presencia di e miembronan di Lions Club Aruba.

E emocion tabata grandi pa Marilyn kende ta un empleado di hospital. E ta un hende muhe soltero kende ta biba serca su mama, y awe e por disfruta di su propio cas na Koyari 37-D. E ta un tremendo cas di tres dormitorio, dos baño, tereno 769 m². Masha pabien!

Aruba Lions Club kier gradici henter pueblo di Aruba cu a bolbe para tras di e proyecto aki di Aruba Lions y tambe un pabien especial na tur medio di comunicacion pa nan aporte y bon cobertura duna na e rifa di Aruba Lions. Tambe na Cas Bon N.V. kende tawata encarga cu construccion di e cas.

BON DIA Aruba

Fiesta Kibrahacha 2009 a bira un exito ayera

















ORANJESTAD – Ayera Centro Kibrahacha a tene su tan anuncia y tremendo Fiesta Kibrahacha 2009 (Bazaar) pa recauda fondo pa por sigui ofrece servicio pa nos grandinan, y por cierto a bira un exito rotundo.

E actividad aki ta esun mas principal cu e centro di anciano aki ta organisa pa asina recauda fondo cu por garantisa su funcionamento.

Riba esaki mester menciona cu Centro Kibrahacha ta genera un parti substancial di su fondonan pa medio di propio
Fundraising (pueblo di Aruba y comercio) y contribucion di e clientenan mes, ta ricibi anualmente un donacion substancial di Rotary Club of Aruba, ta ricibi un subsidio substancial di Gobierno di Aruba pa cu transporte y salario di un empleado y ta ricibi donacion di otro Clubnan di servicio, Charity Foundations, empresanan priva y hotelnan.

Manera a ser menciona ariba, un di e actividadnan pa genera su propio fondonan ta nan grandioso Fiesta Kibrahacha, cu e aña aki a ser organisa ayera na Centro Kibrahacha mes.

Parlamentario Ady Thijsen

No por ta posibel cu parlamento di Hulanda ta duna ordo na su Secretario di Estado pa haci investigacion na Aruba

Gobernantenan mester ta sincero y honesto y tene nan mes na principionan di bon democracia



Parlamentario Ady Thijsen

ORANJESTAD – Secretario di Estado di Hulanda, sra. Bijleveld y Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman a duna declaracion tocante e cooperacion cu nan tin tocante e investigacion cu nan kier bai haci an Aruba. Parlamentario di e fraccion di MEP, sr. Ady Thijsen a bisa cu gobernantenan mester ta sincero y honesto y tene nan mes na principionan di bon democracia. Reino Hulandes ta consisti di tres pais autonomo y cada di e pais nan aki tin nan estado di derecho, cada uno tin nan poder legislativo, ehecutivo y hudicial. E no por ta asina cu den un di nan, manera Hulanda, su poder legislativo cual ta parlamento di Hulanda ta duna ordo na su secretario di estado pa haci investigacion na Aruba a base di rumornan di corupcion cu nan a scucha.

E motibo cu nan a haci esei ta cu nan tabata na Aruba na januari 2009, nan a papia cu cierto hendenan aki na Aruba y a scucha cierto cos y nan a bai y duna ordo. Awor nan sa na Hulanda cu esei legalmente nan no por hacie. Kico a pasa? Parlamento di Aruba a bin cu un mocion tambe cu esei no por. E ora ei bo ta wak cu Hulanda a sigui mas leu, nan a wanta y pensa bon kico ta bai pasa. Nan a bisa cu mester di gobierno di Aruba pa duna nan cooperacion pa e investigacion, sino Hulanda no por hacie. Nan mester gobierno pa coopera c u nan y gobierno di MEP no a duna nan e cooperacion, paso e ta bai contra di e estado di derecho y cu tur nan rason.

E ora ei Hulanda a dicidi di warda kico ta bai pasa den eleccion y e ora a haya e resultado di eleccion y a bin un gobierno nobo y nan ta bisa cu nan si ta bai duna e cooperacion. Nana cambia e motibo, nan not a bisa cu ta a base di corupcion mas, pero ta bai haci un investigacion riba e "rechtshandhaving" di pais Aruba, esei ta cosnan di peso, ora bo ta papia di haci investigacion bo ta papiando di bon gobernacion. Anto e ora ei nan mester di e cooperacion di Aruba. Normalmente nan ta uza articulo 43 lid 2 di statuut, esei ta caminda cu statuut ta bisa cu si Hulanda kier haci investigacion nan mester hiba e caminda ei, pero Hulanda sa cu nan no por hacie. Paso den e caso di e Conesus rijkswet gemeenschapellijke hof, raad van Staten a duna un conseho y esei tabata cu no por uza articulo 43 lid 2 di statuut asina mas, anto e ora ei nan tin un problema. Por a ripara cu asina eleccion a caba, gobierno ni a sinta e prome cu a bin ta Minister hirsch Baling cu a bin bisa bon cla cu mester haci e investigacion y mester di cooperacion, sino no por hacie.

Secretario di Estado a bin despues pa completa e deal y esaki ta cu Aruba su gobierno ta bai coopera pa haci e investigacion riba rechsthandhaving y tambe riba staf van bestuur. Cu esaki ta contra di principionan di bon gobernacion.

Si bo ta papia di regla y principio di bon gobernacion, nunca por ta asina cu un pais autonomo den reino ta bin investiga un otro pais den Reino sin cumpli cu e reglanan cu e mester cana riba dje.

Esaki ta crea un presedente grandi cu ta hinca Aruba den un posicion hopi fastioso, pero parlamentario sr. Thijsen ta kere cu ta obligacion pa bisa esaki, paso MEP si ta sigui cana e caminda corecto.

Tur hende mester wak e situacionnan aki bon cla, paso bo no por como tweedekamer duna Secretario di Estado Hulandes ordo pa bai haci un investigacion asina aki. Si puntra cualkier hurista nan ta desaproba e situacion aki. Aruba tabatin un punto di bista di principio y e ta keda para riba e punto di bista ei tambe pa fraccion di MEP.

BON DIA Aruba

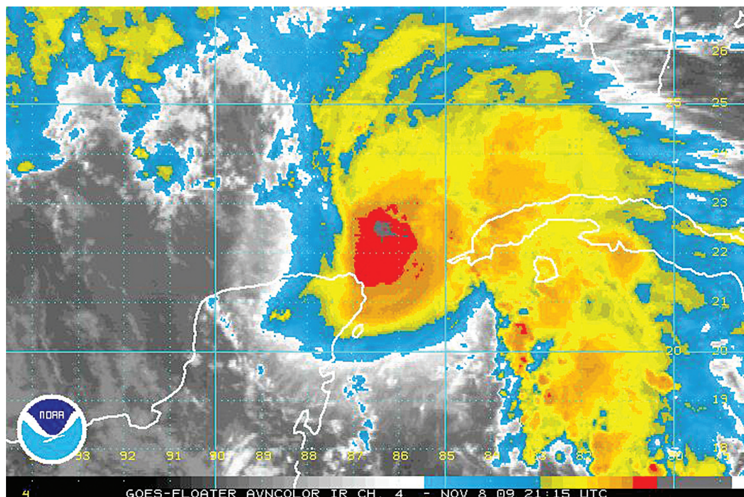
Mientras cu tur wowo den Caribe ta riba horcan Ida

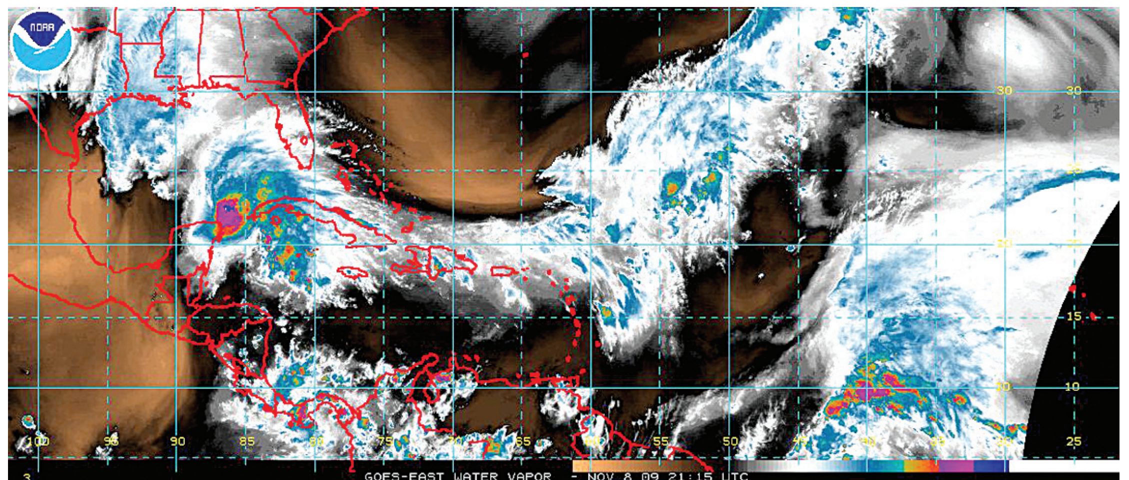
Nos situacion di tempo no ta mucho afecta pa e di 9 ciclon cu nomber

Lo ta parcialmente nubla cu chens pa algo di awacero local

ORANJESTAD – Mientras cu tur wowo den Caribe ta riba horcan Ida, nos situacion di tempo no ta wordo directamente afecta pa e ciclon aki. E pronostico di tempo ta mustra cu shelo lo ta por lo general parcialmente nubla cu chens pa algun awasero local.

Temperatura maximo lo ta 32°C i minimo 26°C. mientras cu solo ta sali 06:31 'or y ta baha 18:08 'or. Pa loke ta e biento, esaki lo ta suak te modera for di un direccion generalmente oost; forsa 2 pa 4 (7 pa 30 km/ora, 4 pa 16 nudo).

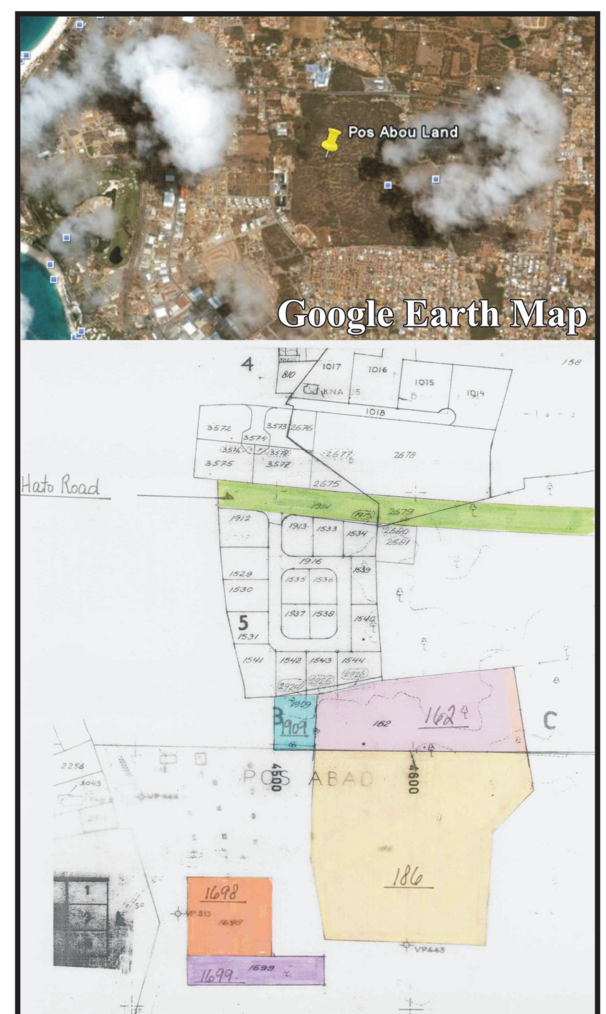




Situacion general mientrastanto ta mustra cu durante proximo 24 ora lo bai tin momentonan cu mas nubia lo pasa riba nos region for di cual lo por cai un awasero of mas riba cierto parti di islanan ABC. Condicion di laman ta mustra cu e lo ta trankil cu olanan menos cu 1 meter (menos cu 3 pia).

Pa loke ta e sistemanan tropical, tin uno pa raporta cu ta horcan Ida cu tabata situa ayera atardi 5'or na 22.2 nort y 86.3 west.

Esaki ta mas o menos 155 km west nortwest di e punta mas west di Cuba. E sistema aki ta move den direccion nort nortwest y no ta forma menasa pa e islanan ABC. Pa mas informacion bishita e website di departamento di tempo cu ta http://www.weather.an/cyclones/index.asp. Perspectiva te diamars atardi: Leve te parcialmente nubla cu chens pa un awasero lokal.

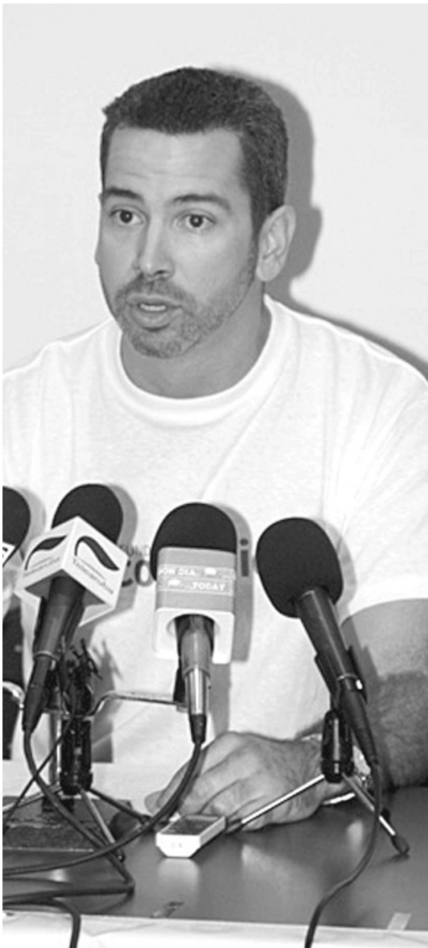


Presidente Fundacion pa Nos Comunidad, sr. Francis Saladin

Fundacion pa nos Comunidad lo enfoca riba diferente programanan den nos comunidad

Nan lo bai combati indiferencia den nos comunidad

ORANJESTAD – Fundacion pa Nos Comunidad ta un organisacion cu lo bai opera na un forma den un forma profecional, cu nan base pa yuda tur esnan den necesidad den diferente forma. Lo bai implementa un banco di producto di unda einan, lo bai provee e yudansa na esnan cu tin necesidad di esaki. E banco di comestible, paña y mueble sigur lo no ta e unico proyecto di FPNC. Den un cooperacion efectivo cu e sector priva, hopi mas proyecto por bira posibel. FPNC lo enfoca riba diferente proyecto, esta proyecto di educacion pa e gruponan vulnerabel en cooperacion cu organisacionnan profesional, proyecto di adopcion financiero di mucha y hoben pa evita isolacion y exclusion social, proyecto pa stimula intercambio di material y talento den comunidad y proyectonan pa recruta boluntario nobo y pa crea beneficio atractivo pa boluntario na Aruba.



Presidente Fundacion pa Nos Comunidad, sr. Francis Saladin

FPNC ta cuminsa su trabou cu e mentalidad di un negoshi y lo maneha su mes asina tambe. P'esei a stipula diferente manera atractivo con un compania of un persona priva por duna sosten. Na prome instancia FPNC a dicidi di no pidi sumanan imenso grandi y imposibel di su sponsors. FPNC ta desea seguridad y stabilidad financiero riba temino largo, p'esei FPNC ta enfoca riba donacionnan mas chikito, pero mensual y duradero. Practicamente FPNC ta pensa riba 5 opcion pa recauda fondo.

Companianan por yuda cu un suma fiho pa luna den forma di un ´standing order´ di Awg. 50, Awg. 100, Awg. 150 of un otro suma´. Personanan priva por yuda cu un suma fiho pa luna den forma di un´standing order´ di Awg. 10, Awg. 25, Awg. 50, of un otro suma. Companianan por join un ´employee sponsorship program´ atractivo. FPNC por guia esaki hunto cu e HR departments. Companianan y personanan priva por cumpra e ´Gift certificate & Discount Card` di FPNC pa $10, cu tin un balor mas halto cu $500 na descuentonan hopi atractivo. Companianan y personanan priva por yuda nos cu producto, material, servicio of personal pa algun ora pa siman of pa luna

E logo di cada compania cu ta yuda nos cu donacionan structural lo wordo publica riba nos website y menciona durante eventonan den futuro. E cuentanan di banco di FPNC ta Aruba Bank #1000, CMB Bank #1000, Banco di Caribe #60001000. Un di e balornan mas importante di FPNC ta transparencia na tur sponsors. Riba e website www.fpncaruba.com cada sponsor, cada organisacion y cada persona por lesa di e metanan y proyectonan den futuro. FPNC ta ofrece tur hende tambe un "newsletter" via e-mail. Cada tres luna FPNC lo publica un raport di e trabounan y un bista riba entrada y gastonan di e fundacion. E raport financiero anual lo wordo controla via un account y despues publica tambe.

FPNC ta meciona cu Stichting CEDE-Aruba y e `Samenwerkende Fondsen Nederlandse Antillen en Aruba` ta sostene e iniciativa aki y ta financia un full-time coordinator pa dos aña. Sra. Claudie Wegdam, un persona hopi profesional riba tereno di maneho y marketing a tuma e tarea aki. E meta FPNC ta pa bira ´selfsufficient´ durante e siguiente dos aña. Tur organisacion, compania y tur persona interesa pa coopera cu FPNC of pa sostene por tuma contacto cu Sra. Wegdam via mail (info@fpncaruba.com) of via celular (732-1972).

SERVICIO BON DIA Aruba



Servicio Social

Camara di filma di studiante a ser horta

Diahuebs anochi entre 7.30 pm y 9.3 0pm un camara di filma marca Sony modelo DCR TRV 900 a ser horta cu su charger y batteria (y un par di tapes cu documentacion cu e hoben Elton Malone tin pa traha un proyecto di skol) for di su auto cu tabata staciona dilanti Baba's Electronics e camara a wordo horta hunto cu un tas di scol.

E tas di scol a wordo haya bek pero e camara no. Adhunto e hoben studiante ta manda un par di potret di e camara den su poder. E persona cu lo por a wak e camara aki por tuma contacto cu warda di polis of cu e doño di e camara na e number menciona abou.





Danki di antemano; cualkier informacion ta balioso pa nos.

Elton Malone
Master Control Operator/
Technical Director ATV
channel 15 Aruba

741-6707
BB PIN:2476FE7E
Caya St. Maarten 13
San Nicolas







Bisiña ta detene ladron di koper

SAN NICOLAS—Diabierna anochi 9.30, polis di San Nicolas ta bay pa un asistencia den Quillstraat, naunda un persona a gara un ladron.

Na e cas polis a papia cu e homber E.B. naci na Aruba di 34 a?ña, kende ta bisa polisnan cu e tabata trahando den su garashi, ora cu el a tende desorden den cura di su bisiña. El a bay mira y a topa cu un homber ta horta tubo di koper.

Ora cu e homber a mira, el a core bay, pero E.B. core su tras y a logra gare. E ladron ta T.W. naci na Aruba di 49 aña. Polis a detene y a hibe warda di San Nicolas.

Homber deteni pa maltrato

SAN NICOLAS—Diabierna atardi, polisnan di San Nicolas a bay na un cas den Bernardstraat, naunda e homber F.C.a dal e muhe A.M. wanta den su cara. Na e sitio, a bin resulta cu ta e mesun personanan cu e siman pasa tabatin problema cu otro pa destruccion di un windshield. Polis a papia cu e muhe A.M., kende a bisa cu e homber F.C. a dale den su cara. F.C. ainda tabata na e sitio y tabata grita y tabata hopi altera. Henter e famia di F.C, tabata na e sitio y a start un discusion. Polis a hiba F.C. warda di polis na San Nicolas, pa e calma. Mas laat e muhe A.M. a bay duna keho di maltrato na Recherche.

+++

Polisnan ta duna 108 but diabierna

ORANJESTAD—Diabierna entre 2'or di merdia pa 6.30 di atardi, polisnan a para controla tanto den J.E.Irausquin Blvd, como den Sasakiweg, hunto cu personal di D.O.P.V. Un total di 108 but a wordo duna, cu a bay como lo siguiente. 21 pa faha di seguridad, 26 pa number di auto, 23 pa rijbewijs,15 pa platji di number ,13 pa keuringskaart, 7 pa seguro, 2 pa lus cora y un pa lus defecto. E personal di D.O.P.V. a traha 6 rapport y a duna dos but.

+++

Problema cu sms a causa destruccion

YUCURI—Diasabra 10.30 di anochi, polisnan di Santa Cruz ta bay na un cas na Yucuri pa un destuccion. Na ecas polis ta haya informacion cu un muhe a bin na e cas y a kibra porta di garashi y tambe a kibra glas di e porta dilanti.
E problema a cuminsa debi na sms, cu ta drenta riba telefon. E habitante di e cas ta bisa cu ta tanta di su rival a bin na e cas y a causa e destruccion. Polis a mira cu tabatin sanger na e luga.
E habitante a bisa cu despues cu e muhe a corta su curpa, el a bay usa su awa pa laba su man y a bay for di e sitio. Polis a papia cu e rival na telefon y a hala su atencion. E ta bisa polis cu e habitante di e cas ta yama telefon y molestia nan henter anochi. Pesey e tanta a bay pa regla e asunto.

Den cuadro cu plan pastoral

A lanta Comision di Santana pa numera tur keldernan

Lo bai cobra un suma pa mantencion di e santana

ORANJESTAD - A lanta un comision pa traha riba e plan pastoral 2009 pa 2011 y e plan ta pa numera tur e keldernan y loucal cu a haci tambe y pa e hendenan bin registra.

E numberacion di e grafnan ta importante pa por identifica e grafnan. No tabatin control di esei, tabata tin hende ta bin bisa cu eskai ta di nan cu recibo y dor cu no tin structura, number y tampoco caya, bo no tin control. Awor aki tin mas control, kiermen ora bo haya un recibo y registra bo ta haya un number y tur hende sa cu e kelder ei ta di tal persona.

E idea ta pa registra tambe pa tur hende yuda mantene e santana limpi. Pa yega na e number e personanna mester bai santana, bai na e kelder wak e number y e ora nan mester yama un di e personanan di e comicion anto e ora ta haci un cita y nan ta bin registra.

Cu e numbernan mester bin registra y cu e recibo nan mester bin registra. Si hopi biaha no tin recibo ta bai santana y ta wak riba e kelder ta cua famia. Paso bo ta papia di kelder di 50 pa 60 aña einan cu a duna e personanan derecho pa haci uso di e kelder. Tin un derecho di uso cu mester paga cada dies aña y ta bai tin un suma cu ta bai paga tur aña pa mantencion di e santana; y esaki ta un suma di 100 florin pa aña y esaki ta pa tene santana limpi.

Actualmente tin un contrato firma cu Fantastic Garden y por wak e trabounan caba ta tumando luga. Claro cu lo bai conoce un cambio mas sustancial. Lo kier tin un structura den santana, caminda cu bo no mester para riba kelder di otro hende pa yega na e defuntonan. E idea ta pa traha un multi kelder pa asina tur e keldernan cu ta bandona of cu esnan cu ta stroba den caminda pa yega na otro kelder, cu tur respet cu nan nomber riba dje.

E comision di santana di Oranjestad a bisa cu nan ta haci hopi medio di misa y organisacion di comunicacion pa asian informa riba e plannan. Pa 6 luna largo lo bai saca informacion pa tur hende registra y esnan cu kier bira miembro di e comision di santana tambe ta welcome pa nan sa con e procedura ta.

E plan di futuro ta pa e entiero nan mes tuma luga den santana. Motibo ta cu trafico no ta respeta na momento cu ora tin un defunto ta bai pa santana y den santana e luga ta adecuado pa tene un entiero. Ademas lo condiona e santana cu coriente tambe.

E kapel den Santana ta den bon condicion y ta trahando riba e structura, e kapel ta carga 50 hende sinta, pero si pone mas stoel rond e por tuma luga mas hende. Esnan cu kier tin e entiero na misa tambe ta posibel. Pero esnan cu kirr hacie den e kapel di Santana ta un luga adecuado pa haci un entiero.

Den cuadro di diversificacion di nos economia

Parlamentario Andin Bikker a reuni cu AFCA

ORANJESTAD - Diabierna ultimo parlamentario mr. Andin Bikker a tene un reunion di orientacion na Parlamento di Aruba cu directiva di Aruba Financial Center Association (AFCA), e organisacion cu ta representa e sector di servicionan financiero. Esaki mirando e necesidad pa diversifica e economia di Aruba y basa riba e filosofia di democracia participativo, caminda cu e organizacionnan ta haya oportunidad pa comparti nan idea- y precupacionnan. Mr. Andin Bikker a traha na Amsterdam y na Aruba den e ramo y tin amplio experticio di mas cu un decada, cual ta relevante pa legislacion pa cu e sector.

Den e encuentro a papia entre otro riba un plan integral pa sigui crece y fortifica e sector di servicionan financiero y amplie cu mas servicio. Tambe a toca e tema di e ultimo raport di Financial Action Task Force (FATF). Por ultimo a papia riba obstaculonan administrativo innecesario cu ta afecta e sector y ta strobe di duna servicio na un manera rapido pa por competi riba e mercado internacional. Varios ideanan a wordo treci dilanti y lo bay sigui reuni, entre otro cu e ministernan encarga cu finanzas y economia, cu e grupo di e iniciativa 2025, Aruba Free Zone, High Commissioner AFC, Banco Central, y cu e comision permanente di parlamento cu ta encarga cu e tema.



Scol Primario Kudawecha lo participa den acto di clausura di Festival di Buki pa Mucha 2009





E combinacion di potret aki ta relaciona cu e acto di apertura di e Festival di Buki pa Mucha 2009, cu a tuma lugar diabierna atardi dilanti di Biblioteca Nacional Aruba na Oranjestad.

ORANJESTAD - Den cuadro di e actividad organisa pa Biblioteca Nacional di Aruba: Festival di buki 2009: "Lesa Buki , Nos cos dushi", Scol Primario Kudawecha kier a invita e pueblo di Aruba pa e actividad di clausura di e siman di buki cu lo tuma lugar diabierna 13 di november di 4-7pm na nos scol.

Riba peticion di Biblioteca Nacional di Aruba nos scol tin e honor pa ta e sede di e actividad special aki, locual nos ta masha orguyoso dije.

E alumnonan y e team completo di nos scol a prepara un atardi masha agradabel pa un y tur bin goza cu entre otro:

Canto, baile, teatro, benta di cuminda, grabbelton, pintamento di cara y benta di obranan traha pa e alumnonan mes, mas un 'mercado di purga' specialmente organisa pa recauda fondo pa nos scol por cumpra buki pa nos biblioteca.

Riba e dia aki lo tin un actividad special tambe ya cu lo haci e apertura oficial di nos biblioteca di scol. Alumnonan di e scol a participa den un competencia pa bin cu un nomber pa e biblioteca di e scol. Esaki a resulta den 9 finalista. Riba 13 di November nos lo anuncia e ganador absoluto di e competencia y e alumno ganador lo compa?a e escritor/traductor Arubano MARLON van der LINDE pa haci e apertura oficial di nos biblioteca di scol.

Nos ta spera cu un y tur lo bin goza di un atardi agradabel cu famia, presencia un bunita show y alavez yuda cu un bon causa.

Continuando cu su bishita di orientacion

Minister Otmar Oduber a dialoga cu director di directie scheepvaart





ORANJESTAD–Diahuebs mainta Minister Otmar Oduber a continua cu su ronda di bishita di orientacion na e departamentonan cu ta cai bou di ministerio di asuntonan di turismo, transporte y labor.

E prome bishita cu Minister Otmar Oduber a hasi durante oranan trempan di mainta, tawata na directie scheepvaart y aki su persona a wordo recibi door di e director sr. Dider cu a duna hopi informashon encuanto di e problematica cu ta existi rond di watersports bedrijven.

Loke nos por a compronde for di Minister Otmar Oduber , cu despues cu su persona a reuni cu AHATA y Directie Scheepvaart, ta hopi cla pe, cu mester bin reglamentashon y regulashon pa companianan di watersport, mirando e caso lamentabel cu a sosode algun tempo atras, caminda un turista a keda malamente accidenta durante un di e tripnan di un compania di watersport y awe e posibilidad ta existi cu Aruba por wordo afecta door di e caso aki.

Pesey mes e titular a declara cu e momento a jega pa lora manga di camisa y conjuntamente cu e instancianan cu tin di haber cu e parti maritimo como tambe e companianan di watersport, mester bai percura pa tur cos wordo regula pa e bienestar di Aruba pa evita cualkier caso cu pais Aruba por hanje aden, no solamente financieramente sino tambe pa cu e imagen di Aruba.

Pesey mes Minister Otmar Oduber a splica nos cu su persona a compromete su mes cu sr. Dider, director di Directie Scheepvaart, cu lo bay zorg pa trece un mehoracion den e mecanismo di control, cual nifica cu departamentonan manera Strandpolitie, Kustwacht y Directie scheepvaart tin mas espacio pa nan por haci nan control debidamente, pasobra mescos cu tur otro persona cu tin un vergunning mester tene nan mes na loke e vergunning ta stipula sino lo tin sanction pa nan, asina esaki lo bira tambe pa esnan cu tin un vergunning cu ta hasi uso di djie pa e parti maritimo.

Cu Kraft bo por ta un ganador riba 11/11

Inscripcion y disfras gratis pa 10 mucha den Parada di Carnaval di Mucha den 2010

Facil pa participa!

ORANJESTAD - Productonan Kraft un biaha mas lo ta en grande den e carnaval 56 di 2010. Esaki lo ta di 3 aña consecutivo cu Compra Ltd agente di e produktonan Kraft ta aporta cu diferente banda of grupo durante e temporada aki. Manera tur aña Kraft ta percura pa bin cu cosnan nobo y siguramente algo cu lo aporta na nos fiel carnavalista cu tey pa engrandece nos cultura di Carnaval. Pa start e temporada aki Kraft lo bay eligi ariba e fecha di 11/11 durante e transmision en bibo di Magia di Pasco na El Faro Blanco 10 nomber di ganador. E 10 ganador, den e caso aki 10 mucha lo participa den un grupo di carnaval di mucha y mesora nan lo wordo inscribi (sin ningún costo) y después lo haña nan trahe completamente GRATIS! Tambe lo anuncia otro sorpresanan pa e carnavalistanan ariba 11/11 durante e programa Magia di Pasco. Tur mayor cu tin yuinan di 0 pa 12 aña por participa pa gana un di e 10 inscripcion/trahe pa parada di mucha. Con pa participa? Manda un e-mail na paradadimucha@gmail.com, pone den subject Kraft y scirbi nomber di e mucha, su edad, adres y telefon. Un otro manera pa participa ta pasa na Birkenstock y menciona Kraft y duna tur informacion di e mucha ariba e coupon pa por participa. Ta 3 dia cu tin chens pa por participa den e fabuloso promocion cu Kraft tin pa celebra e cuminsamento di e temporada carnaval 56. Lo tuma e-mails y inscripcion na Birkenstock for di dialuna 9 di November te cu diaranson 11 di November pa 5'or pm. Sintonisa Magia di Pasco pa bo sa si bo yui ta un di e ganadornan pa participa den parada di mucha.

Conscientisacion pa recicla den oficinanan di W.E.B. Aruba N.V.

Den esfuerso combina cu ECO-TECH, TERRA TEAM ta bay start un programa pa recicla papel den oficinanan na Balashi





BALASHI – E team di empleado consciente pa cu nos Medio Ambiente uni den e asina yama TERRA TEAM di W.E.B. Aruba N.V. ta start un siguiente proyecto den W.E.B. Aruba N.V. Awor ta bay recicla papel den oficinanan. Despues cu a planta mata tipico di Aruba na Balashi, ta bay start cu un programa pa recicla papel cu ta produci den oficina.

? Diabierne 6 di november ECOTECH ta entrega dos baki grandi special pa recibi e desperdicio di papel riba tereno di W.E.B. Aruba N.V. na Balashi. Lo pone den tur e gangnan di oficina na W.E.B. Aruba N.V. bakinan special pa papel cu ta yama TOTERS cu riba nan sticker di nos TERRA TEAM.

E idea ta pa cada empleado pone tur papel di desperdicio den e TOTER-nan aki. Mester sigui mantene e regla cu tur papel confidencial lo mester keda destrui prome(pasa den shredder) cu pone den e TOTERS. Esaki ta e prome fase segun e experiencia lo bay amplia e programa cu baki special destina pa papel so na cada lessenaar di cada empleado pa e por yena y despues basha den e TOTERS den gang.

Cu esaki ta sali un yamada na tur empleado di W.E.B. Aruba N.V. pa coopera pa logra un exito grandi den e programa di recicla desperdicio comercial na W.E.B. Aruba N.V. ban nos tur coopera cu nan lema: "Pensa global, actua local" y asina coopera cu e medio ambiente global.



05 19 25 29 32

A Letter

20 Joker

Prome premio no tin ganador di Afl. 600.000,00
Segundo premio Match 4+
Tercer premio tin 15 ganador Afl. 261,00
Quarto premio tin 476 ganador Afl. 12,00

Afl. 640.00,00

CATOCHI PRO DEPORTE 7 November	CATOCHI PRO DEPORTE 8 November	BIG 4 7 November	BIG 4 8 November	ZODIAC 7 November	ZODIAC 8 November
7572	0976	4607	0059	7592	7757
8465	1794			Sagitario	Tauro
1224	9978				

Super 4 7 November	Super 4 8 November
4334	6606

DIARIO 7 November	DIARIO 8 November	CORSOW 7 November	CORSOW 8 November
8361	9853	8999	9249
8082	9215	7650	8354
8045	1119	6551	4637

Sto. Domingo 8 November 2846-8977-8731

LOTTO DI DIA 8 November 06-07-08-15-28

Florida Lottery 4-7-29-34-50-51 X 2 Jackpot $3 Millon

MEGA MILLIONS 7 - 11 - 27 - 40 - 46 » 8 Jackpot $77 Millon







GANADOR TUR DIA

Afl.200

Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm
E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte

Nomber: ____________ Abonado Si No

Adres: ____________

Dialuna 9 November '09 Afl.200

Choller Marlonchi, basta fastioso contra doño di negoshi

SAN NICOLAS—Diabierna 00.45, polis di San Nicolas a wordo manda den Bernardstaat, naunda un choler ta molestia un doño di un negoshi. Na yegada polis ta papia cu e doño, kende ta bisa pois cu e conocido choler Marlonchi, a tira un bara di hero riba su cas. Tambe el a kibra diferente boter y a ponenan rond di su auto. Despues el a bay sconde. Polis ta buscando Marlonchi, pa e responde pa su actonan.

+++

Mucha sera den cas ta spanta ladron

NOORD—Diabierna 1.30 di merdia, polis di Noord ta bay na un cas na Bubali, pa un kiebro. Na yegada polis ta papia cu e doño di cas H.G. naci na Colombia di 42 aña, kende ta bisa polisnan cu un ladron a drenta den su cas dor di e bentana parti pariba, mientras cu un mucha so tabata den e cas.

E mucha cu a sinti e ladronnan a core bay sconde den camber di su mayornan. E ladronnan a drenta bay net den e camber ey. E mucha miranan ta listra den e mesita di anochi. Ora cu e ladronnan a mira e mucha, nan a core bay.

+++

Pareha choller haciendo acto inmoral den publico

ORANJESTAD—Diabierna 1.30 di merdia, polisnan ta haya informacion cu banda di un transformatorhuis, den Paardenbaaistraat, tin un homber ta haciendo actonan inmoral.

Nan ta bisa cu e homber tabata bisti cu un T-shirt preto cu rand blanco, e ta color cla y cabey corta chikito. Na yegada polis a topa cu e conocido K, kende tabata cu un muhe, posiblemente un choler. Polis a core cu nan for di e sitio.

+++

Polis ta pone man riba homber busca pa autoridad

NOORD—Diabierna 4.30 di atardi polisnan di Noord ta bay pa un asistencia na un cas den Caya Fransebloem. Na e cas a resulta cu ta e conocido Cacalaca blanco, J.L.F. naci na Aruba di 26 aña, a bin cas ta haci fastioso. Ora cu polis a yega na e sitio, a resulta tambe cu e tabata wordo busca pa autoridad. Polisnan a detene mesora y a hibe warda di Noord.

Sacramento di Confirmacion na Misa di Noord







ORANJESTAD – Diasabra ultimo, Monseñor Luis Secco tabata presente pa cuminsa e temporada di Confirmacion riba nos isla cu lo tuma lugar henter luna di november. Durante e acto religioso aki cu tabata uno masha concuri na Misa Santa Anna di Noord, un grupo grandi di hobencito a ricibi e sacramento importante aki den presencia di Monseñor Secco. Riba e combinacion di potretnan aki nos por haya un bista di e acto religioso.









BON DIA Aruba



Diabierna anochi na Misa Santa Anna di Noord

Jomir Arends a ricibi dos sacramento: Comunion y Confirmacion



ORANJESTAD - Diabierna anochi tabata un dia grandi pa Jomir Arends, ya cu el a ricibi sacramento di Santa Comunion y Confirmacion di biaha na Misa Santa Anna di Noord. Parlamentario Melvin Tromp ta padrino di confirmacion. Despues di e acto religioso tawatin un brinda na cas di su omo hunto cu su wela Christina cu ta stime un mundo, y tambe su rumannan Ismairi y Omairis di su prima Alviana Arends y y tur famianan. Pabien Jomir!







LOCAL

Diaranzon awor den edificio di ATIA na Dakota

Stichting Epilepsia cu otro charla masha interesante

B/8

LOCAL

Maria Fernanda Hernandez, yiu muher di Mario Hernandez a bin supervisa operacion comercial na Aruba

"Aruba tin e practicidad di e Mericano, e seguridad di e Europeo y e bochinche di e Latino"

B/11

A&R Production ta logra 2 corona international den e certamen Playa Mundial na Republica Dominicana





B/2

Kimberly Kuiperi a gana competencia di Beyeza Social



Final ta diadomingo awor!

B/3



A&R Production ta logra 2 corona international den e certamen Playa Mundial na Republica Dominicana

ORANJESTAD - For di Santo Domingo nos a ricibi e grato noticia cu nos isla Aruba , a logra gana 2 corona maximo international den e certamen Playa Mundial, Siman pasa e 2 candidatanan aki a Sali hunto cu un delegacion y directora Nelkis Arends pa Santo Domingo pa e certamen aki. Tabata un siman di preparacion , tour , training y entrevista cu jurado, y hopi actividadnan pa nos muchanan.

Mester remarca cu tanto Abigail Trimon y Alliyah Windser a gana e premio di Trahe Tipico y aki e arte di reciclahe a tuma lugar unda ambos candidata di Aruba a presenta cu trahe traha di material recicla y a logra score halto y ambos a ser gana.

Pa loke ta e coronanan maximo ARUBA a gana tur dos, Abigail ganando den su categoria BABY y Alliyah den su categoria cu ta Pre Teen.

Nan lo ta yegando ARUBA awe merdia pa 1:30 pm y nos kier a invita tur hende pa bay ricibi nos muchanan na Airport.

Y alaves felicita A&R Production cu otro logro international.

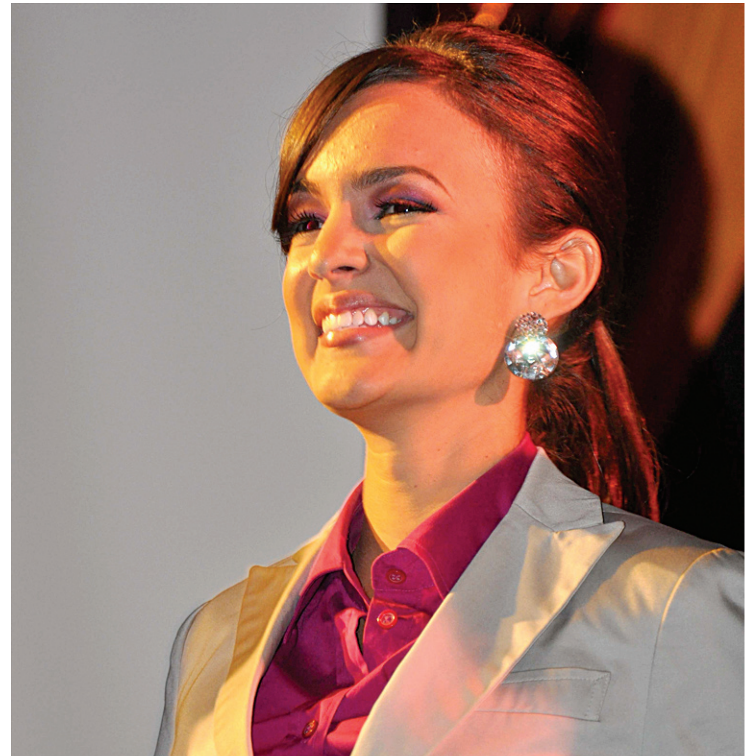
Alliyah Windser – Miss pre teen playa mundial

Abigail Trimon – baby playa mundial

Kimberly Kuiperi a gana competencia di Beyeza Social

Final ta diadomingo awor!





ORANJESTAD – Diasabra anochi a tuma lugar den Crystal Theatre e competencia di Beyeza Social. Esaki ta e evento caminda cada candidata den eleccion di Miss Aruba ta subi scenario, no pa demostra su beyeza fisico, pero pa papia den nomber di un organizacion social local y e trabao cu nan ta haci na bienestar di comunidad.

Un panel di hurado tabata encarga di evalua cada candidata su presencia riba varios aspecto, como tambe haci pregunta pa verifica con hopi en berdad e muchanan a siña di e organizacion cu nan a scoge.

Despues cu e ocho candidatanan a presenta, hurado a duna su decision cu a duna e prome lugar na candidata #5 Kimberly Kuiperi kende a haci un estupendo y emotivo presentacion di Fundacion Adopt An Addict. Na di dos lugar ta haya Ivana Werleman kende a duna un presentacion entusiasma di Bon Nochi Drumi Dushi mientras cu e sorpresa di e anochi tabata di Cindy Croes, kende a enfoca su presentacion riba e trabao di Fundacion Aruba Limpi.

Pabien na tur e ganadornan, pero sigur tambe na tur e participantenan kendenan riba un anochi a habri wowo di hopi di esnan presente riba e asuntonan cu den nos comunidad ta rekeri di no solamente nos atencion, pero tambe nos cooperacion.

E anochi final di Miss Aruba 2009 lo ta diadomingo awor tambe den Crystal Theatre pa cual entradanan ta obtenibel na Trash By Ronchi, pero tambe cerca tur candidata y miembronan di Star Promotion.

BON DIA Aruba

Rotary District Governor Pedro Pablo Puky a bishita Rotary Club of Aruba









ORANJESTAD - Recientemente, e District Governor di Rotary Sr. Pedro Pablo Puky, tabata di bishita ariba nos isla serca Rotary Club of Aruba. E tabata acompaña pa e Assistant of the District Governor, Sr. Antony Owers di Rotary Club Curacao. E delegacion di Rotary Club of Aruba, bao direccion di Presidente Diego Frankel, hunto cu e bishitanenan a atende varios reunion durante dia.

E bishitanan a inicia na Gobernador di Aruba, su Excelencia Sr. Fredis Refunjol. Despues nan a bishita e proyectonan grandi cu Rotary Aruba ta yuda pa hopi aña largo caba, esta Centro pa Nos Grandinan Kibrahacha y YMCA Aruba. Nan por a admira e progreso na Centro Kibrahacha y e bunita edificio nobo di YMCA Dakota.

Despues nan tabata tin un reunion durante lunch na unda tur plan pa futuro a ser trata. Anochi nan a uni cu tur e miembronan di Rotary Club of Aruba na Divi Phoenix, durante cual e District Governor a splica tur e desaroyonan y proyectonan internacional cu ta tumando lugar cu Rotary.

Presidente Diego Frankel a gradici nan pa nan cordial bishita y a duna nan un bunita recuerdo di parti di Rotary Club of Aruba.

Flaviana Arcaya-Panneflek gradiciendo tur esnan cu a yuda e

ORANJESTAD - Mi kier a tuma e oportunidad aki pa gradici Magic FM pa organiza tipo di eventonan manera e South Beach Challenge Hand-A-Thon 2009. E tabata un challenge hopi fuerte y mi ta hopi contento di a survive 52 ora y 18 min para cu mi man na e auto. Alaves mi kier a gradici henter mi famia cu a yuda mi y support mi den e evento ki. Danki tambe na tur hende cu a pasa wak mi y dunami e apoyo pa por a wanta tanto ora.

Un danki di curazon pa mi casa cu a keda tur e dianan ey lanta cu mi y yuda mi cu tur cos. Danki na e DJ's cu nan variacion di musica zuiver pa mantene nos lanta vooral Gerald Bislik cu e hard rock, mane cu e mes a bisa: "E muziek no ta suppose di stroba bo concentration!" Un pabien na tur e participantenan cu nan ora cu nan a logra y hopi danki mes na Jennifer Ollivierre pa su support despues cu e la sali for di e evento y bin yuda mi y support mi. Many thanks to all, LOVE. Nos ta topa na e proximo challenge di Magic FM, WANTA DURO!!!!

Participante di Hand-A-Thon
Flaviana Arcaya-Panneflek

BON DIA Aruba

Artista Waldy Simson a presenta su buki 'Nieuwe pennenvruchten van Simson'





ORANJESTAD – Recientemente amigonan y miembronan di e circulo artistico local a reuni na Fort Zoutman caminda e artista y autor Waldy Simson a presenta su publicacion mas reciente titula 'Nieuwe Pennevruchten van Simson'.

Durante e anochi aki tabatin participacion balioso di figuranan conoci manera Lenny Denz, Olga Buckley y Coral Choir bao direccion di Catherine Provence, sin laga afo tambe e presentaciondi Ryan Oduber y Gemille Geerman.
Aki bao ta ilustra un di e poesianan di Simson su autoria. Esnan interesa den adkiri e buki nobo, por tuma contacto cu e autor na 585-7472, 562-6581 of via email na waldysimson@hotmail.com.



Tijd

Tijd
misschien wil jij de genezer zijn
de genezer die de diepe wonden
veroorzaakt door de tijd wil helen
Tijd
misschien kan jij de brenger zijn
de brenger van vergiffenis
die de fouten veroorzaakt door de tijd wil vergeven
Tijd
misschien kan jij de brenger zijn
de brenger van geluk en harmonie
die door de tijd haast verdwenen zijn
Tijd
mischien kan jij de zekerheid zijn
de zekerheid die onzekerheid
kan doen veranderen in zekerheid
Tijd
misschien kan jij de redder zijn
de redder die ons niet
verloren zal laten gaan in de tijd
Waldy Simson
Uit: Liederen en gedichten van Simson



Marriott a regala 7.040 Florin na Mary Joan Breast Cancer Foundation

Activities Team na Marriott Surf Club aplaudi pa su gran iniciativa



Participantenan disfruta di e caminata.



Potret den grupo di tur modelo di KOMA cu Rona Coster.



Modelonan di KOMA bistiendo e trahenan di blaas durante e Pink Balloon Fashion Show



Marriott's Ocean Club & Surf Club Activities Manager Shuraima Henriquez ta entrega check 7.040 Florin na Sra. Enrita Werleman, President di Mary Joan Breast Cancer Foundation.

PALM BEACH – Dia 1 di November ultimo durante e caminata roos organiza pa Mary Joan Breast Cancer Foundation, Marriott's Ocean Club & Surf Club Activities Manager Shuraima Henriquez a entrega un check di 7.040 Florin na Sra. Enrita Werleman, President di Mary Joan Breast Cancer Foundation.

Durante e luna di October Marriott Aruba Surf Club su Activities Department a dedica nan tempo y devocion na organiza eventonan tur diahuebs pa crea consenshi riba e luna di Cancer di Pecho y pa apoya e fundacion local Mary Joan Breast Cancer.

Cu actividadnan manera traha t-shirtnan tye die roos, y pink ribbon beads, e fondonan recauda dor di e actividadnan aki, banda di calender, t-shirts, bolo y otro mercancia bendi a genera mas donacion. E evento final pa e luna di cancer di pecho a tuma lugar dia 22 di October cu un caminata roos organiza dor di Marriott. Otro hotelnan participante tabata Playa Linda, La Cabana, Holiday Inn, the Mill Resort, Radisson, Hyatt, Amsterdam Manor, The Aruban y AHATA a uni den "hotels for a cure" pink walk. E ruta di e caminata a bay entre e caminda di La Cabana Beach & Racquet Club y Amsterdam Manor riba Eagle Beach y a finaliza na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino.

Despues, Marriott tabata sede pa un show di moda fantastico. Cu cooperacion di modelonan di KOMA, Beauty Team y MC Rona Coster, trahenan bunita traha di blas dor di e Surf Club Activities Supervisor Gislaine Croes a keda presenta den e Marriott Resort lobby. E evento aki unico den su estilo tabata un exito grandi cu tur e recaudacion duna na Mary Joan Breast Cancer Foundation.

Aruba Marriott lo kier gradici Rona Coster, Koma y Martin di Beauty Team como tambe tur e hotelnan cu a participa den e caminda. Un danki special na Marriott Surf Club Activities team pa un trabao excelente haci durante October pa apoya Mary Joan Breast Cancer Foundation y recauda riba 7 mil Florin. Hopi bon!

Diaranzon awor den edificio di ATIA na Dakota

Stichting Epilepsia cu otro charla masha interesante



ORANJESTAD - Stichting Epilepsia Aruba, un fundacion cu meta pa duna informacion na pacientnan di epilepsia y nan famia, ta organiza un anochi di informacion cu lo tuma lugar diaranzon 11 di November 2009 cuminsando pa 7or di anochi na oficina di ATIA situa na Pedro Gallegostraat # 6 na Dakota. E conocido neuro-cirugano dr. Gregory Lacle lo papia riba operacion celebral. Tambe lo hiba palabra algun patient di epilepsia.

Nos fundacion ta trece dilanti tambe cu e proyecto pa duna informacion na nos scolnan tocante epilepsia a cuminsa mientrastanto.

E scolnan cu no a wordo yama ainda y cu ta interesa por yama Agnes van der Vloet na Hospitaal, tel. 587 4300 of na 560 1238 of yama Maryla Solognier na Wit Gele Kruis, na tel. 582 4444 of na 562 6492. Tur hende ta bon bini diaranzon 11 di November 2009!

Denise de Jongh-Rekwest tin bon manera



ORANJESTAD - Den cuadro di e festival di buki cu ta tuma lugar e siman cu ta bini, Biblioteca Nacional Aruba ta duna informacion di e autornan cu ta participa na e festival y cu ta bishita scol otro siman. Den e edicion aki ta introduci Sra. Denise de Jongh-Rekwest.



Denise de Jongh-Rekwest a nace na Corsow y a biba parti di su hubentud na Corsow y e otro parti na Hulanda. Actualmente e ta biba na Boneiro. Denise ta experto riba tereno di turismo, representacion, manera di anda cu otro y etiketa. El a haya interes pa etiketa durante su estudio den ramo di turismo na Hulanda caminda etiketa y protocol tabata un vak central. Na 2007 el a logra haya su certificado. Denise, ya pa 11 aña caba, ta duna workshops di etiketa y training via su propio compania 'Training & Consultancy 2000 BV' pa mucha y adulto na Antiyas y Aruba.

'Etikèt i krokèt di Kaylee' ta e buki cu ta sigui 'Kaylee en haar neefjes gaan op vakantie naar Curaçao'. Tur dos buki ta trata etiketa pa mucha na Antiyas y Aruba. Den un estilo creativo y humoristico e escritor ta splica kico etiketa ta. E bukinan ta ofrece guia practico pa bon manera pa anda cu otro den diferente situacion diario, na scol, fiesta, misa y hospital. Temanan central ta: sera conoci cu otro, tene cuenta cu otro, bon manera na mesa ora di come, hunga cu otro, parti cu otro. E buki ta contene ehercicionan tematico, puzzle y stickers.

Bishitantenan for di rond mundo ta gana den Crystal Casino

ORANJESTAD – Slot machines ta sigui ta los na Crystal Casino y esnan cu ta gana no ta solamente di Aruba pero tambe bishitantenan di rond mundo cu ta purba nan suerte den Crystal Casino y ta sali cu un cara feliz y cartera yen di dollars.

Dialuna ultimo Karin Piacsek, procedente di Oostenrijk, a pasa purba su suerte den Crystal Casino. Karin ta un bishitante regular di Aruba y di Crystal Casino y ta gusta sinta na e machine di Quickhit y e nomber mes ta bisa tur cos. Combersando, haciendo joke, Karin diripiente a tende e machine ta zona pa loco y a bin realiza cu el a gana 5 mil dollar.

"Ta den Crystal Casino bo ta y aki bo ta gana sigur," esaki tabata por lo menos algun di e comentarionan cu esnan rond di dje a dune a mesora. Claro cu el a keda masha contento cu su premio gordo.

Astrid Gietel ta conta storia durante e Festival di Buki pa Mucha

ORANJESTAD - Den cuadro di e festival di buki cu ta tuma lugar di dia 9 di November pa dia 13 di November proximo, Biblioteca Nacional Aruba ta duna informacion di e contadornan di storia cu ta participa den e festival y cu lo bishita e diferente scolnan na Aruba durante e siman aki. Den e edicion aki ta introduci Sra. Astrid Gietel.

"Hallo, pa mi ta un placer cu mi por participa un biaha mas na e festival di buki pa mucha. Mi experiencia di aña pasa cu e festival di buki pa mucha tabata un exito. E gozo di e muchanan y e maestronan tabata un placer pa mi."

Astrid a nace dia 15 di augustus 1954 na Aruba y e ta bin di un famia di seis ruman di e bario di Dakota. Scol basico el a cuminsa na Prinses Beatrix y despues Astrid a bay Mon Plaisir ya cu e tempo ey Mon Plaisir a caba di habri y nan a haci un yamada na e mayornan protestant pa nan manda nan yiu eynan.

Despues di scol basico Astrid a bay MAVO y ora el a caba esaki el a bay APA pa maestra di scol cual el a termina na aña 1977. For di mucha Astrid kier a bira maestra di scol. Astrid tabata gusta hunga pa maestra, den su weganan e tabata pone lata di palo, basora y mop contra di muraya representando e muchanan di scol y mas cu claro Astrid mes tabata e maestra, cu un lineal den su man.

Tempo Astrid tabata mucha, su wela semper tabata conta e storia mientras cu e tabata strica. Den tur su storianan tabata tin un cantica of un rima pero tur e storianan tabata tin un final tristo. E storianan aki Astrid a usa den e periodo cu e tabata traha na Reina Beatrix Kleuterschool y awor aki na Biblioteca Nacional Aruba pero Astrid si a pone un 'happy end' pa nan.

Durante e periodo di 8 aña trahando na scol Astrid tambe a compone 4 cantica pa e scol participa pa Vos y Landia y eynan su soño a bira realidad ora cu tres di nan a Sali den e finalistanan, 'Mi futuro', 'Mi soño' y 'Mi ta un mucha chikito'. Tambe el a compone e cantica pa e festival di buki pa mucha na aña 1995 'Pandiya di Bestia'. Den su trabou na biblioteca e ta traha cu mucha, dunando nan informacion di buki, yuda nan cu materia y conta cuenta pa nan na biblioteca y scolnan. Tambe e ta envolvi cu e proyecto 'Conta cuenta na casnan di anciano'.


Astrid Gietel

Hungando apenas 1 minuut den Seaport Casino

Cu 20 dollar turista a gana casi 15 mil dollar



ORANJESTAD – E siman aki tabatin yen di cara feliz atrobe den Seaport Casino. Tabata diamars den oranan di atardi cu Seaport Casino a produci un otro ganador grandi di casi 15 mil dollar.

Ta trata aki di sr. John Gilbert Glascock, procedente di Virginia (USA), kende apenas a keinta e stul dilanti e mashin KONAMI, ora cu el a bira un ganador grandi. Segun e mes ta conta, e tabatin apenas 1 minuut y 20 dollar hunga, ora cu e mashin a cuminsa canta. Y mas feliz ta ora cu el a hisa su cara y mira e cifranan cu ta aparece riba e mashin: $14.863,88. Gerencia di Seaport Casino ta felicita sr. Glascock Joh Gilbert pa su premio grandi y ta desee un feliz vacacion na Aruba y cu e sigui bishita Aruba y Seaport Casino, caminda tur hungador ta un ganador.

Maria Fernanda Hernandez, yiu muher di Mario Hernandez a bin supervisa operacion comercial na Aruba

"Aruba tin e practicidad di e Mericano, e seguridad di e Europeo y e bochinche di e Latino"







PALM BEACH – Maria Fernanda Hernandez, e di dos generacion den maneho di e empresa cu a inicia 30 aña pasa, tabata di bishita na Aruba djis pa algun dia. Durante esaki a supervisa con e operacionnan comercial ta canando riba nos isla y el a bay bek cu conclusionnan positivo. Riba nan invitacion, Bon Dia Aruba a realiza un bishita y entrevista breve na e tienda na Palm Beach.

Mario Hernandez, Maria Fernanda ta splica ta un marca cu semper a enfoca riba e calidad di su productornan basa den e mihor material y diseño. Nan ta presente na paisnan centro y latinoamericano manera Colombia, caminda a nace, pero tambe Panama, Costa Rica, Mexico, Venezuela y Aruba. Esaki ta haci e ora ey di Aruba, e prome isla den Caribe cu ta conta cu su mesun tienda of 'flag store' Mario Hernandez.

E yiu muher ta splica cu den pasada, e marca tabata ser bendi na Aruba caba, atravez di su distribuidor oficial cu tabata Maggy's. Sin embargo, e empresa a reconoce e promesa cu tabatin e mercado Arubiano y pesey a opta pa inverti directamente.

E marca Mario Hernandez ta uno cu poco poco pero sigur ta cosechando un reputacion den tur continente. Nan ta conoci particularmente pa e tasnan cu barbulet. Esaki ta piezanan traha cu cuero Italiano riba cual ta 'taya' cu man e imagen di barbulet y cada coleccion ta sali den un color unico cu nunca mas ta ripiti. Esaki kier men cu e piezanan automaticamente ta bira piezanan di coleccion y de facto, tin hopi coleccionista caba rond mundo.

E diseñador, tata di Maria Fernanda ta sumamente activo, keto bay, den tur e aspectonan di su empresa. Un homber cu a surgi riba su mesun esfuerzo ya cu e ta bin for di un famia hopi humilde pa cual for di chikito, e mester a sali caya y bay traha. Awendia e ta biba entre Colombia, Mexico y Venezuela y ta su mesun talento ta para tras di e producto y liñanan cu ta hiba su nomber. Entre su talento natural y su hamber insaciable pa informacion y pa conoce mundo, e ta mantene su mes semper al tanto di e ultimo tendencia y smaknan. E por tuma su inspiracion for di un hende riba caya, mescos cu e paisahe di Italia caminda e ta den e dianan aki. Su yiu muher ta splica cu e ta un eterno enamorado di bida.

Na Aruba, Mario Hernandez tin dos aña caba di existencia. E decision corporativo di habri e tienda aki, situa den Paseo Herencia ta segun Maria Fernanda un mercado caminda bo ta haya lo mihor di tur mundo...e practicidad di e Mericano, e seguridad di e Europeo y e bochinche di e Latino." Aruba ta un mercado hopi prometedor pa marcanan manera Mario Hernandez, cu hendenan di cualkier nacionalidad por reconoce su virtud y pesey un Mericano ta cumpre, un Europeo ta cumpre...un Venezolano ta cumpre!" Y banda di e otro marcanan prestigioso manera Gucci, Cartier, Ermenegildo Zegna... tabatin mester di un toke Latino.

"Nos ta hopi contento y nos lo keda un tempo largo akinan," asina Maria Fernanda ta splica. El a bisa cu tin hopi idea pa futuro di e marca riba e isla, sin embargo no tin proyectonan concreto. Inclui den eseynan ta un di dos tienda den centro di Oranjestad.

Por ultimo, Hernandez a conta cu su tata, Mario, conoce e isla, a yega di bin algun biaha...pero tin basta tempo sin regresa y e tin gana di haci esey basa riba con dushi e ta pasa ora cu e ta akinan.











Durante celebracion di Halloween den Renaissance Marketplace

Maroeschka Cornelie a gana premio di mihor disfraz

El a bisti na "Voodoo Priestess"









ORANJESTAD - "Tabata un dia di locura total aki den nos mall. Nos a spera cu hopi hende lo bini disfraza pero sinceramente bisa, nos no a spera tanto hende asina. Esaki tabata e evento di Halloween di mas grandi cu nos a yega di organiza", asina Zugheila Lindeborg di Renaissance Mall & Marketplace a conta despues di e evento cu a tuma lugar siman pasa.

Un public grandi a bini for di atardi caba, pa por a pasa bishita tienda pa tienda pa ricibi mangel regalo mientras cu otronan a bini disfraza pa participa den e competencia di e mihor disfraz. "Mi mester admiti cu e huradonan tabatin un trabou masha dificil mes, pasobra e participantenan tabata masha creative.

E no tabata un decision facil", segun e ehecutivo encarga cu mercadeo di e dos shopping mallnan mas bishita riba nos isla a enfatisa. Na final, e huradonan a eligi Maroeschka Cornelie bisti na "voodoo priestess" como e ganador absoluto. El a gana un weekendstay na Renaissance Resort na Curacao. Na di dos lugar a keda Lucita Regales disfraza na "Corps Bride" cu a gana un cena pa dos persona den e luhoso L.G. Smith Steak & Chop House.

E participante Gracia Brandon a gana un masahe pa cortesia di Oceanos SPA mientras cu Donnovier Luitjes lo por bay hospeda un fin di siman den Renaissance Resort na Aruba. Riba e fotonan adhunto por aprecia algun di e participantenan durante e competencia di e mihor disfraz organiza na Renaissance Marketplace.

BON DIA Aruba
BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural










Evento di Halloween tabata grandi

Interes masal pa celebra Halloween den Renaissance Marketplace

ORANJESTAD - No solamente adultonan, pero nos muchanan tambe a sa di disfruta pa goza di e celebracion rond di Halloween siman pasa den Renaissance Marketplace. E mall riba su mes a prepara un evento grandi, pa entretene muchanan y hende grandi, incluyendo eventonan pa mucha manera Dino Jump y Cotton Candy color oraño y “trick or treat” na e tiendanan, mientras cu pa nos adultonan tabatin entretenimento musical. Tambe tabatin esnan cu a imita Michael Jackson cu tambe a haci un tremendo show, specialmente awor cu e pelicula “This is it” ta hungando den The Cinemas, di cual Eldrick, un mucha special, a gana e competencia. Riba e fotonan adhunto por aprecia e celebracion grandi cu a tuma lugar rond di Halloween den Renaissance Marketplace.

Sigui lesa pagina 15









Continuacion di pagina 14



















SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Wilkins a bisa cu hamas lo bolbe graba y esaki tabata suficiente p'e

Despues di 4 decada di trayectoria artistico, e cantautor Wilkins a sigura firmemente cu nunca mas e lo drenta studio di grabacion. Fin di november e lo ta lansando “En cedé y devedé” e saki ta e serie di presentacion “Live” cu e la ofrece aña pasa den “Centro Bellas Artes di San Juan” como despedida di dje for di escenario y a segura cu firmesa cu esaki ta su “Ultimo disco”.

Wilkins a bisa: “Fue una necesidad mía el despedirme de los escenarios y mis necesidades me la respeto, soy un realizador de sueños y hago lo que me dicten mis sueños”…..

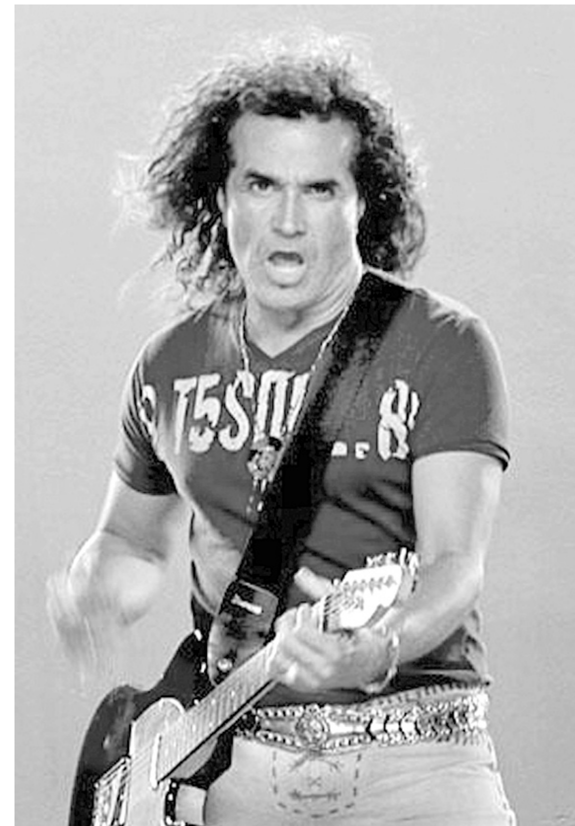
E cantante di e tema “Si yo fuera mujer y Sopa de caracol” a admiti cu e “necesidad” ta relaciona directamente cu e perdida di su ruman muhe, e periodista Bruni Vélez, su tata Germán y su yiu Gabriel.

Wilkins a señala masha emocional lo siguiente: “Sentí que no tenía mucho sentido todo lo que estaba pasando sin uno detenerse y mirarse por dentro, quién tiene uno alrededor, y empezar a poner prioridades y a darle rienda suelta a un montón de cosas que uno lleva por dentro. Después de 40 años consiguiendo éxitos, gracias al público, era tiempo para cambiar el camino y darle rienda suelta a otras cosas”, asina aki e legendario artista, cu awor aki ta disfruta di otro pasion manera pintura y e confeccion di biñanan.

E proyecto musical aki ta parti di e concierto “Live” cu lo inclui un tema nobo titula “No me vas a matar” cu ta un composición di Bochi Lacopetti, e tema aki e la grab'e a duo cu astro José Feliciano.

“Nos veníamos amenazando hace muchos años con hacer algo juntos, y no fue hasta que él estuvo conmigo en el castillo en Argentina este año que estuvimos compartiendo y decidimos grabar juntos esta canción. La grabamos acá en Puerto Rico y la quise incluir como un bonus track dentro de este ultimo disco mío”, e la splica tambe cu esaki ta e proyecto discografico “mas miho cu e la yega di presenta y elabora na dje den e 40 añanan di su carera artistico”.







Y aunke e no ta pensa bolbe drenta Studio di grabacion, si e la yega di presenta “Live” den luganan “ hopi exotico” cu a hala su atencion masha hopi mes.

Prome e tabata den e “Teatro América” na La Habana, Cuba y tabata siman pasa cu e tabata su prome concierto na Asia, specificamente n'e isla di Ambon na Indonesia, hunto cu e guitarista Michael Sembello.

Prome cu esey e tabata colaborado como coautor y coproductor, di e artistamenciona y nunca riba un escenario.

Wilkins ta sigui bisa: “(Asia) era el continente en el que me faltaba cantar. Mis discos habían salido allá pero era la primera vez que cantaba en directo. Tomamos seis aviones y llegamos en un momento muy sensitivo para el país, pues en Indonesia acababan de ocurrir temblores y tsunamis, y llegamos para unirnos humanitariamente a lo que estaba sucediendo”…..

Wilkins a aclara cu aunke e la dispidi di e mundo discografico, e lo sigui concidera ofertanan pa canta den luganan “no usual” y cu “otro punto di bista”.

E artista aki nos conoce aki na Aruba dor di su dos exitonan di e album di epelicula salsa yama “Puerto Rico y Margarita”, e tabata na Aruba tempo di Aruba Jazz & Music Festival e tempo ey esaki a tuma luga den Don Elias Mansur Ballpark.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

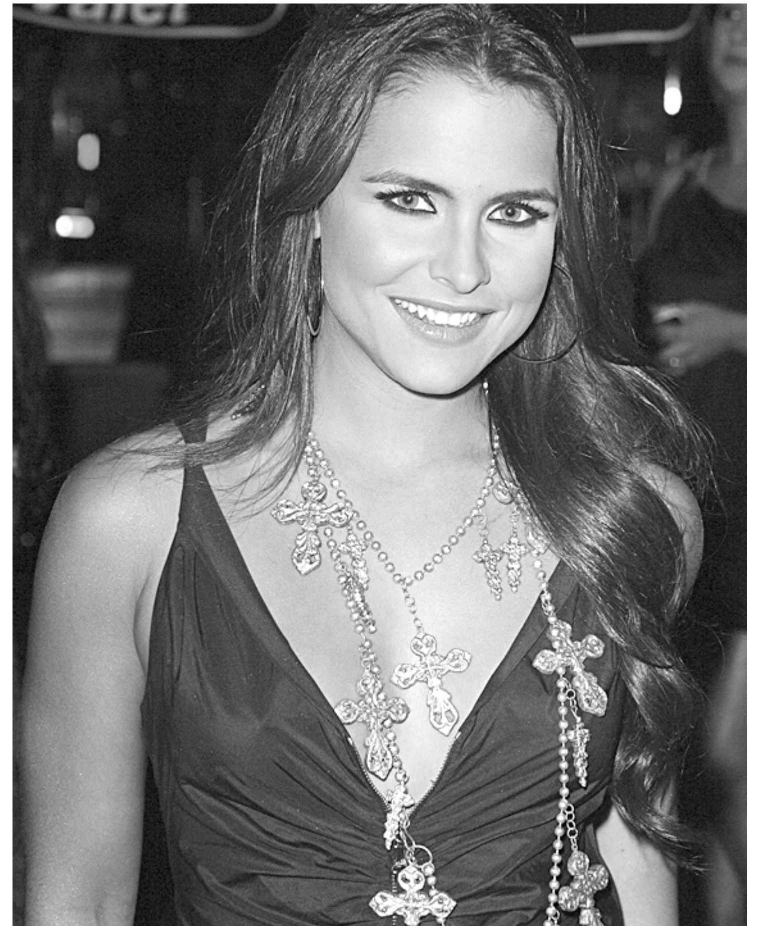


Luis Fonsi ta bisa cu ta “locura” e su supuesto infidelidad señala cu Lilia Luciano

E cantante Luis Fonsi a haci un yamado na su fanaticonan pa nan no kere e informacionnan cu ta bin ta ventila e ultimo dianan aki di dje, cu ta señala y specula un supuesto infidelidad cu e presentador di television Lilia Luciano.

Luis Fonsi a scirbi lo siguiente “Mi gente: No crean esas locuras que están diciendo de mí”, esaki a Sali scirbi diabierna anochi lat riba su status den Twitter, loke ta representa su prome expresionnan rond di e rumor publica p’e revista TV Notas cu ta wordo cualifica como un revista basta shi-shi y di hopi redashi.







Na luga di Luis e propio manager di e artista Tony Mojena, via di un mensaje di texto e la manda esaki na difernte medionan cu a puntr’e mescos e la contesta respondiendo e mensahenan di e forma aki: “no se ha divorciado, no se ha mudado y lo de Lilia Luciano es abominablemente falso”.

No obstante di e ausencia di Adamari López (Casa di Luis Fonsi) n’e mas reciente entrega di premios Grammy Latino, den cual Luis Fonsi a resulta premia, ademas di tabatin un tremendo presentacion, e no tabata cu algo tabata molesti’e a duna mas forza e rumor di un separacion entre nan dos.

E saludo frieuw di parti Luis Fonsi na su casa ora cu e la ricibi e premio pa “Miho cancion di aña”….asina tambe e la aporta n’e sospecha cu algo ta pasando den su relacion. “Adamari, te quiero mucho”, tabata cu corto palabra, mientras di otro banda e simpatica presentador de television Lilia Luciano cu tin un similaridad n’e casa di Fonsi a expresa ayera diadomingo mainta via di su pagina riba Facebook y Twitter, como tambe den e programa Escándalo TV, desmentiendo cu e tin algo of tabatin un romance cu e cantante Puertorriqueño Luis Fonsi manera a Sali confirma p’e revista TV Notas di Merca.

E nieta di e ex legislador Velda González a duna di conoce riba e red socialnan cu tin riba Internet cu e ta masha apena cu e speculacionan aki cu no tin base y e la señala lo siguiente: “Qué tristeza la terrible mentira que se ha fabricado, es inaceptable que se propague una falsedad tan repugnante y más hacia una gran mujer y su familia, como lo es Adamari, por quien siento una profunda admiración, respeto, y cariño…..Es hora de ponerle fin a una calumnia tan injusta que sólo busca hacer daño con un propósito comercial”, asina aki a sali riba su status.

TV Notas, den su mss reciente edicion a publica cu Luis Fonsi y Adamari López ta den divorcio y e causa di esaki ta dor di e aventura cu tin entre Luis y e animadora.

Ta wordo sigura riba dje cu e artista a bandona su cas y e la muda pa un apartamento den e mesun edificio unda cu Lilia Luciano ta biba. E publicacion esta e revista a sita e ex-casa di Lilia Luciano, e bankero Spaño Luis Ayalo, como nan fuente di informacion. Manera ya caba nos a redacta, esaki ta un revista popular cu ta dari hopi riba redashi, shisheria, speculacion y rumor, simplemente pa nan por bende nan resvista den mas

ECO DMS hunto cu Hyatt Regency a presenta Chic Autentico di Isla









PALM BEACH – Delegadonan di e SITE International Conference 09 a wordo invita pa un fiesta bou di e streanan riba e playa na Hyatt Regency, como un mega-evento concebi pa e ekipo creativo di ECO DMS y e gerente general di e resort, Susan Santiago.

Wichita Villacres, Presidente & CEO di ECO DMS, ta raporta cu e anochi a wordo crea como un tema exclusivo di Hyatt Regency, y lo wordo uza den futuro pa entretene, premia y motiva viahe di grupo di reunion y incentivo.

Riba nan yegada na e playa, cual tabata ilumina pa fakkelnan, e delegadonan di SITE IC 09 a wordo pidi pa laga nan zapatonan riba matnan di bamboo, y nan a wordo ricibi cu Mojitonan refrescante di Mango. E playa a wordo decora cu areanan di lounge moderno, y varios Tiki bar sirbiendo bebidanan premium. Dos candela grandi serca di e lama a invita esnan presente pa sinta riba cusinchinan comodo rondonando nan, of relaha den e hamaca. Den curazon di e arena tabatin un escultura gigantesco di santo, incorporando e emblema nan di Hyatt, ECO & SITE, cu hendenan bibo di santo formando parti di e decoracion. Un skina di e playa tabata dedica na e miramento di streya cu dos telescoop poderoso staciona pa admira e luna cu tabata casi completamente yen.

E menu creativo a ofrece Gazpachonan di Melon & Mango, Gumbo cu Funchi y Sopi di Pampuna cu toasted pepitas, ceviche di cuminda di lama fresco, y un abundancia di entradanan miniatura, manera Pinchos di Galiña, Porco Char Sui, Balashi Battered Cabaron, Palonan di Carne y Johnny Cakes di Carni. E stacion cushinando Cuminda di Lama a wordo ricibi cu hopi entusiasmo, completiendo e menu inspira pa cuminda autentico di nos isla.

Sigui lesa pagina 19









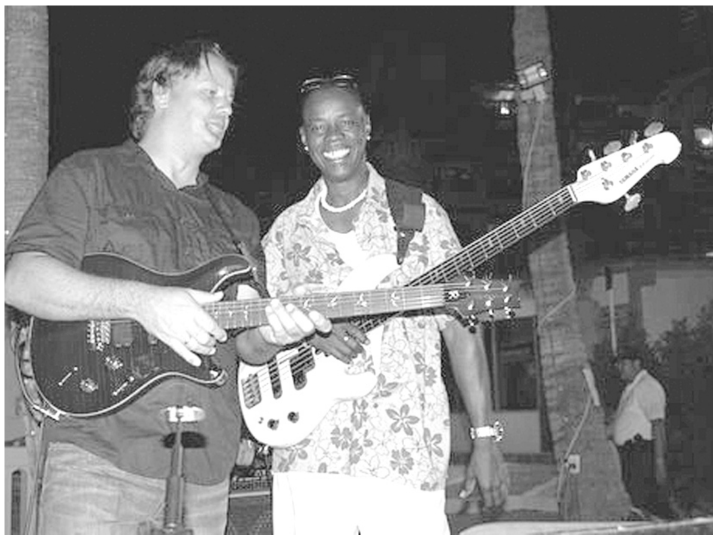
Continuacion di pagina 18

E skina di pasaboca a ofrece shotnan di chuculati Hulandes, Pan Dushi, Tartelettenan di Coco y Barnan di Lamunchi, tambe rindiendo tributo na e isla su raiznan Hulandes y Caribense, den un presentacion nobo y contemporaneo.

E musica di Abstract Dawn cu cantante Lucre Houtman a ofrece un cantidad gigantesco di talento, cu Martin Buitenweg riba e guitara cayente, Teddy Phillips riba e baho flamante, y Aruba su areglista/compositor mas versatil, lider di banda Hildward Croes cantando y tocando riba su keyboard fantastico.

E di dos parti di e anochi tabata mas trankilo y a conta cu entretenimento di e homber di Jazz Carlos Bislip.

Aki por mira, yamando e delegadonan di SITE IC 09 bon bini na e playa, ECO DMS su Presidente & CEO Wichita Villacres, kende pa mas cu dos decada caba ta un miembro di SITE y ta disfruta di amistadnan solido cu e nombernan mas grandi den viahe internacional. Amy Ras a sirbi como e representante oficial cu a ricibi e invitadonan, na nomber di e resort. E fiesta tambe a conta cu presencia di Patrick Sullivan, Presidente di SITE, Myrna Jansen-Feliciano, ATA su Director Gerente Global, y Sanju Luidens-Daryanani, AHATA su Director di Mercadeo di Destinacion.























Siman di Vibracion

Un bon dia y un feliz siman. Di nos curazon nos kier a comparti cu bo e energia di amor, paz y felicidad p'asina hunto nos alcanza e paz colectivo. Ban papia paz y ban enfoca nos mes solamente riba e aspectonan positivo di bida.

E Semia di Sabiduria

Awe nos ta bay combersa un poco di con importante ta pa bo realiza cu e cambio cu bo kier wak rond di bo mester cuminsa cu bo mes. Nos no ta realiza e importancia di bay y cultiva internamente locual cu nos kier wak pafo. Algun di nos sa cu tin vibracion cada biaha cu nos papia. Ken nos ta, ta un vibracion.

Y e vibracion cu nos ta, ta impacta nos medio ambiente. Kiermen pa nos cambia locual cu tin rond di nos cu nos no gusta, tin di haber cu nos mes. Si tur cos ta energia esey kiermen cu energia ta vibra.

Nos energia ta influencia locual cu nos ta bibando. Nos mester tene cuenta cu ta ken nos ta, ta haci e diferencia. Nos ta responsabel di ken nos ta.

Nos mester kies pa sinti paz en bes di rabia. E ta importante paso asina e tin un efecto positivo den nos ambiente. Nos accion nan ta hopi importante paso e refleha nos vibracion nan. Con nos ta actua ta saca e vibracion con nos ta. Nos actonan mester refleha paz , amor y di comprension. Laga nos practica y aplica locual cu nos sa.

E Bril Diferente

Aruba, positivo ta cu awacero a cay y treciendo bientonan fresco y tambe cu nos gobierno nobo a cuminsa tuma e prome pasonan den gobernacion. E ta mustra cu nan ta trahando den "teamwork". Internacional, equipo di Yankees di New York a gana e serie di grandes ligas den base ball. A wordo aproba e AZV mericano.

E ruman di Barack Obama a skirbi un buki dunando tres mensahe, nan ta, trece abiertamente e dialogo riba e efecto di violencia domestico specialmente riba muchanan; e impacto positivo cu un persona por haci pa crea speranza den mundo y e importancia di e servicio comunitario cu cada un di nos ciudadano mester duna aporte. Hulanda, Prins Alexander tabata di bishita na Mexico y a causa impacto.

E Bentana di nos Bida

Awe nos ta bay papia di ken nos ta. Nos por splica ken nos ta y pakico nos t'aki. Cua ta e trabou y mision cu nos a bin pa haci na e mundo aki. Den nos crecimento for di ora nos a nace den tur circunstancia, situacion nan y hendenan tabata tin influencia den nos bida. Nos tin cu biba locual cu nos ta sinti. Nos tin cu bay den profundidad di nos ser p'asina nos por biba nos bida realmente. Nos tin cu biba locual cu nos ta sinti y t'asina so nos por conoce mes.

Cada ser humano tin cu uza su sentido spiritual pa dirigi e den su bida diario. E miho manera pa construi nos propio ser ta, rekeri sinceridad pa cu nos mes. Nos mester tin hopi comprension pa nos mes, acepta y aplica nos sentimentonan. Cada ser humano lo crea un perspectiva nobo den su bida y asina tin e confianza den nos mes. Nos mester stima nos mes y confia den locual cu nos ta sinti.

Love Signal

Nos ta presenta awe e cancion "pure heart meditation". E cantica di awe ta toca un tema hopi importante den nos bida, meditacion puro di curazon. Meditacion ta hopi importante den bida di cada un di nos pase ta duna nos conocemento y a tur sabiduria. E ta haci nos mas consciente den nos bida diario. Nos mester tuma tempo pa medita sikiera 5 min den un dia.

Resumen

Resumiendo e topiconan di awe. Kico ta e impacto positivo cu un persona por pone riba noticia mundial cada dia pa nos por wak kico ta e contenido cu ta contribui na algo positivo pa comunidad. E influencia di nos propio energia, nos propio vibracion y responsabilidad cu ta contamina nos medio ambiente. Ken abo ta, kico ta bo mision y si bo ta biba locual cu bo ta sinti of bo ta djis sigui pasonan di otro. Balor di meditacion y si bo por yega bo potencial pa 100%.

Dialogo:

Si nos ta influencia nos medio ambiente cu nos vibracion, pa cambia esaki nos por haci uso di meditacion. Pa nos cambia nos vibracion nos mester para nos pensamento nan y calma nos mente. Pa calma nos mente ta exigi practica y meditacion.

Tin hopi taboo rond di meditacion. Ningun hende no ta pidi pa medita henter dia un cos 5 min. y maximo 30 min. pa dia. Si nos por calma nos mente, bo por busca un momento di paz, nos ta cambiando nos vibracion y asina nos ta impactando nos medio ambiente. Meditacion la algo cu bo at haci den bo tempo liber, e ta manera un luho. Esaki no ta asina, bo mester duna meditacion e mesun importancia cu bo tin cu baña tur dia. Meditacion ta "reset" bo mente. Diferente religion nan y creencia nan a causa hopi conflicto den mundo. Nos ta wak hende ta comporta nan mes den un cierto manera y aki ta unda nos ta cay den e ta bon of e ta malo. Nos tin cu compronde e diferente manera di biba di cada ser humano y nan creencia. Asina nos por aplica compasion y c'e frecuencia halto di amor, trece solucion pa nan situacion. Nos mester lubida nos mes y pone nos den zapato di otronan y "reset" nos sistema.

E diferencia nan den mundo ta nos ta creando e. Nos tur tin un proposito den e bida aki. E responsabilidad ta pa cada un di nos. Nos ta bidando den un mundo di cada ken pa nan mes. Esaki mester cambia, nos mester laga los di auto importancia y asumi responsabilidad di nos interconeccion. Nos mester sa cu locual cu tin pafo tin paden. Esaki mester duna nos humildad pa nos sa cu nos no mester punta dede riba ningun otro hende. Nos mester tuma responsabilidad na locual cu tin rond di nos. Nos mester pone atencion riba cosnan chikito paden di nos, cambiando nan, nos ta influencia otronan.

Afirmacion:

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."

Dor di haci esaki tur dia, bo ta habri bo mes pa e regalonan di bida y finalmente bida ta cuminsa bay bon pa bo y tur cu ta rond di bo. Corda mantene bo mente positivo.

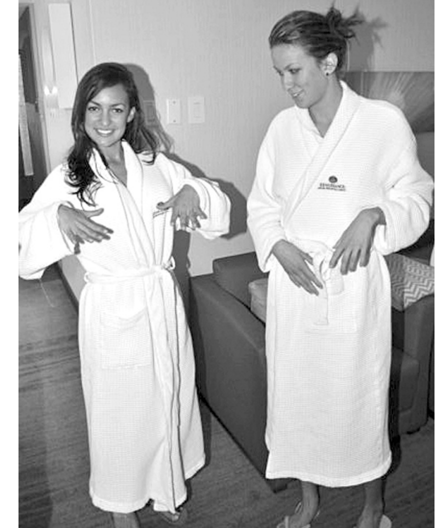
E candidatanan di Miss Aruba 2009 a bishita Okeanos Spa!









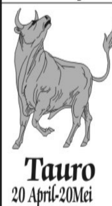
Despues di e programa hopi intensivo relacion cu e biahe pa Riohacha e candidatanan di Miss Aruba 2009 a goza di e relahante ambiente di e super moderno Okeanos Spa den Renaissance Mall. E candidatanan a goza di un rato ameno y a ser conoci di e diferente servicionan cu e Spa ta ofrece na su clientenan pa un personal certifica, super amicable y servicial bow direccion di Sra Karin Cofino. Di e diferente masashi relahante te cu cuido personal di cabey, cara y huña Okeanos Spa ta e lugar cu sigur tur e candidatanan ta recomenda na un y tur.
Tur informacion relaciona cu tur servicio a ser splica na cada un di e candidatanan y sigur esaki ta un aporte mas na un adelanto riba e autoestima y e desaroyo general di cada persona.

Miss Aruba final lo tuma lugar diadomingo 15 di November proximo den The Crystal Theater di Aruba Renaissance Resort & Casino. Un anochi cu sigur lo bira grandi mirando e expectativanan di cada candidata tin pa ser corona Miss Aruba 2009. E anochi aki ta conta cu un produccion super moderno bow direccion di Endy Croes. Artistanan invita ta e popular grupo di baile celebrando nan 20 aña The Popcorn Dancers hunto cu e idolo di hubentud Edjean Semeleer.

Busca bo entrada ya na Trash by Ronchi y cerca tur candidata of reserva di bo na 731 3377 cerca Susanita Maduro.



Aries
Sigui bo soñonan, literariamente. Bo soñonan ta mustrando bo ki caminda bo tin di cana.



Tauro
Esnan rond di bo ta actua straño, loke cu nan ta buscando ta un reaccion di bo na e momento nan aki.



Gemini
Bo a wak demasiado hopi hende compromete nan ideanan, esaki no ta e caminda pa bo.



Cancer
Abo ta cla, nan no! Puntra bo mes sa ta bale la pena pa bo warda riba nan? Contesta bo mes honestamente!



Leo
Si bo kier berdaderamente conoce bo poder, bo tin di laga otro hende guia e situacion tin ora.



Virgo
Ta habri pa siña manera nan nobo pa guia situacionnan bieu. Esaki mes lo siña bo cos nobo.



Libra
Manera semper, esnan rond di bo ta busca conseho serca bo, bo tin e don di compronde naturaleza.



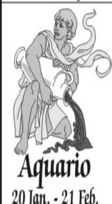
Scorpio
Cambia e ambiente rond di bo por hiba bo na un nivel nobo, wak bukinan di decoracion pa bo cas.



Sagitario
Bo creatividad y forma amable di trata cu hende lo haci nan ripara bo awe, prepara bo mes pa bloos!



Capricornio
Bo ta bon manera cu bo ta, no laga ningun hende pone bo duda esaki na cualkier momento.



Acuario
Mas e cosnan cambia mas mescos nan ta keda, disfruta un poco di e chaos rond di bo!



P
iscis
Tuma tempo pa bo pasa riba e ideanan cu bo tin den bo cabes. Tin di nan ta dimas y ta bon pa bo tira nan afo.

WordSearch

FILL-IT-IN 16

2 LETTERS
HE
XI

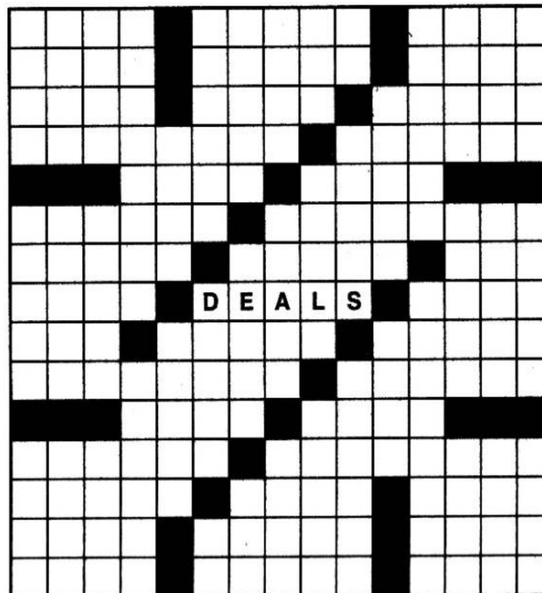
3 LETTERS
ATE
ERE
MOM
OHO

4 LETTERS
AARE
AIDA
ANSE
DYAD
DYES
EARS
EAVE
EWER
FARO
FLIC
FORE
FRAN
IDLE
IRON
IVOR
LASH
LENT
LION
MAIL
NERO
NODS
OAKS
OBOL
ONDE
ORAN
RARE
ROLE
TARA
TRAS
URIS
URSA
VINY
XENO
YIPS

5 LETTERS
ANNEX
BEACH
BERMS
BORAH
CHERI
COPSE
CUSPS
~~DEALS~~
DENSE
DRAMS
EMEND
EVIAN
HORAE
IOWAN
KORAN
LAKER
MAORI
NANAS
ORATE
PERTH
PRAMS
PROMS
STOAS
TIARA
TRAPS
URALS

6 LETTERS
AMORAL
DVORAK
OFFICE
PLIANT
PURSES
SOLEIL
TAILED
TANNIN

8 LETTERS
AVIATRIX
CAESURAS
DROP KICK
EINSTEIN
ONE-STEPS
SERPENTS





SUDOKU PUZZLES

	9	3	5		1	7	6	2
1	4				3		8	9
		5		9		4		
7		4	2		9	6		
9						2		7
		8		7	6	9		1
3			7		5		9	
5		9				1	7	
4			9	6			2	5

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

8	9	3	5	4	1	7	6	2
1	4	7	6	2	3	5	8	9
6	2	5	8	9	7	4	1	3
7	1	4	2	5	9	6	3	8
9	3	6	1	8	4	2	5	7
2	5	8	3	7	6	9	4	1
3	6	2	7	1	5	8	9	4
5	8	9	4	3	2	1	7	6
4	7	1	9	6	8	3	2	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Vis

Botica na warda



Oranjestad:
Botica di Servicio Noord
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



9 AIDAaura
9 Ocean Dream
12 Jewel of the Seas
12 Norwegian Dawn

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Lesamento di storia den siman di buki di mucha na Scol Preparatorio Washington












WASHINGTON – Mirando cu esaki ta e siman di festival di buki di mucha, algun juffrouw na Scol preparatorio Washington a cuminsa prepara nan alumnonan pa scucha storia y disfruta di esaki. Pesey mes nan a busca algun wela, welo of mayornan cu por pa asina les un storia pa e muchanan.

Riba e potret por wak 'Lees Oma' Treesje cu a scoge e storia preferi di su nieto pa asina presenta na e klas cu a pone masha hopi atencion pa asina scucha y disfruta di un dushi storia. Treesje a presenta e storia visualmente pa e muchanan wak den un kabishimai cu sin duda algun a hala masha hopi atencion di e muchanan

Na final di e storia, Juf Vanessa a haci preguntanan di e storia cu tur e muchanan por a contesta ya cu nan a pone masha hopi atencion na esaki.

E ta un tremendo forma pa prepara e muchanan pa e siman di festival di mucha y tambe pa stimula nan lesamento for di tempran caba.



Na Papa's Beach Bar Havana

Publico a disfruta dos anochi exitoso di e obra 'Grand Dessert'

















ORANJESTAD – Algun dia atras, riba diaranzon y diahuebs anochi e grupo di teatro Fofoti, a presenta un exitoso anochi di cena y teatro. Tur esaki a tuma lugar na Papa's Beach Bar Havana.

Directora Aalke Kats hunto cu propietarionan di Papa's Beach Bar, Ramon Groot Antink y John Oster, na mes momento propietarionan di Fly & Dive, a decidi di traha hunto pa asina trece dilanti e spectaculo aki.

Ramon Groot Antink a encarga su mes di e cena y a scoge tres plato estupendo. Asina e decoracion, e locacion y e cuminda a crea e set perfecto y completo. Entre un plato y otro e publico tabata entreni dor di por a presencia e 'mini teatro.'

'Grand Dessert' a keda presenta dor di cinco hende muher. E storia ta mustra con un dama di anochi a invita cuater otro hende muher pa un cena na su cas. Esaki ta sosode bao pretencion falso. E storia ta cuminza cu e yega di tur cuater hende muher. Despues cu a come, baila, hari y papia na cantidad, finalmente ta bira cla pakico e dama a invita nan. Ta sali afor cu su homber ta amante di tur e otro cuater.

Panico ta apodera, sigur despues cu ta sali afor cu e dama a asesina su pareha y a reserva un lugar p'e como invitado di e cena! E publico tabata masha entusiasma riba ambos anochi. Tur hende tabatin cos bon so di bida di e cuminda y e lugar. Na final di e obra, e publico a haya un treat extra.

E obra a haya comentarionan fantastico, specialmente pa e actornan. E actornan a duna tur di nan mes riba ambos anochi, segun e propio y orguyoso directora.

Nan a logra capta e atencion total di e publico cu e cinco personahe cu nan a sa di interpreta. Pa Papa's Beach Bar y grupo di teatro Fofoti esakinan tabata dos anochi estupendo. Cu sigur merece ripiti.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Febiar cu entrega premio di nacional

C/2

DEPORTE

Randy Dirksen ta gana e di cuater ronda di e Sport TV Quiz by Sport TV Aruba

C/4

LATINO

Chávez pide a militares "prepararse para guerra" con Colombia



C/11

Bunita y colorido tabata e apertura di baseball ABBA Liga Preparatorio









NOORD- Diabierna atardi dilanti di un publico inmenso y dilanti di tur e equiponan participante tambe, Liga Preparatorio di ABBA a inaugura nan campeonato di baseball na Centro di Bario Noord. Prome a cuminsa cu un desfile di tur e equiponan participante. Mester bisa cu bunita tabata pa mira tur e equiponan bunita uniforma, specialmente e mas chikitonan cu pa prome biaha lo subi un tereno di bala y hunga nan deporte preferi esta baseball. A sigui despues cu canto di nos tono glorioso Aruba Dushi Tera, presenta pa hoben special Mark Gonzales.

Presidente di ABBA, sr. Eric Mohamed, Presidente di Liga Preparatorio sr. Giovanni Leocadia y director di IDEFRE, sr. Jessy Beukenboom a hiba palabra e atardi aki, tur tres persona a enfatisa ariba e importancia pa mayornan apoya nan yiu ora cu esaki ta practica deporte, asisti na cada wega, pa e mucha esaki ta un empuhe grandi, corda cu baseball mester keda un wega di e muchanan, nan ta e streanan, duna e bon ehempel pa asina nos por mira bon fruto den futuro. Tambe a reparti e premionan na e equipo cu a sa na triunfa den e campeonato anterior. Por ultimo a duna reconocimento na tres persona kende incansablemente ta trahando pa nos baseball, specialmente e hubentud, nos ta referi aki na sra. Ruth Melfor, sra. Sonali Croes y sr. Ovito Tromp, un reconocimento cu sigur ta su lugar, mirando tur e añanan di dedicacion y amor na e deporte di baseball. Nos di Deporte Bon Dia kier a manda un palabra di felicitacion na e comision Liga Preparatorio, e tres personanan cu a haya e homenahe mereci y mas cu claro nos ta desea tur e equiponan, mayornan, dirigentenan, umpirenan tur clase di exito den e campeonato aki.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural













Febiar cu entrega premio di nacional





ORANJESTAD- Diaranzon ultimo den un ambiente ameno na e the new Classic Billiard na Cunuco Abou, Federacion di Biljart Arubiano a entrega e trofeonan na e campeonnan nacional. Promer tabata Marc Farro a tuma su trofeo di campeon di bola-9. Despues tabata e legendario "Hombre Lobo" Richard Wolff kende a ricibi dos trofeo pa su titulonan di bola-9 y bola-10. Esaki sigur ta un demostracion di caliber ora un hungador gana ambos campeonato den e mesun aña. Sr. Gerry Franca di A.S.U. tabata presente y a haci entrega di e trofeo nan. FEBIAR ta gradici Lotto pa Deporte cu nan aporte pa por a realiza e campeonatonan nacional.

Tambe FEBIAR ta gradici Sr. Carlo Croes di Trappers Club. Bon Dia Deporte tambe ta felicita ambos deportista cu nan logro pa e aña aki. Pabien!

Campeonato di futbol femenino a continua cu algun bon partido





NOORD- E campeonato di futbol femenino a continua ayera nochi den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord cu algun bon encuentro. Den e categoria infantil nos ta haya The Rose ta empata cu e equipo nobo esta Dakota Girls cu e score di 1 - 1, golnan a wordo anota pa Destiny Arends pa The Rose y Kijomi Oehlers pa Dakota.
Den e categoria hubenil, nos ta haya cu Savaneta Stars y Britannia a parti punto, na unda cu e wega a termina 0 - 0. Den e otro wega Santa Fe no a pordona y a dal Dakota Girls duro cu e score di 9 - 0, golnan a wordo anota pa Chameral Luitjes, Irza Werleman, Charrell

Sigui lesa C/3

Mas di Futbol Femenino





Continuacion di C/2

Ebeciljodi, Andreina Tromp cada un cu 1 gol, Xaviera Sabajo 2 gol y Joyceline Irausquin cu 3 gol.

Den e categoria junior nos ta haya cu Britannia a logra un victoria riba e equipo di Bubali cu e score di 5 - 3, pa Britannia a score: Yeritza Ras, Sheurny Kock y Dyane Wiersma cada un cu 1 gol, Raysa Lopes Miranda 2 gol y pa Bubali a score Nair Kelly 1 gol y Zamira Mathilda 2 gol.

Por ultimo den e categoria adulto: RCA y Savaneta Stars a empata 1 - 1, pa RCA a score: Georgina Grijt y pa Savaneta Stars a score Vanie Dinzey. Den e ultimo wega e seleccion di U-17 ta empata na cero gol cu Tanki Leendert.

Nota di redaccion: Nos kier a remarca cu den e categoria junioren e equipo di Dakota Girls y Deportivo Nacional no a sigui, debi cu a start un discusion cu e fecha di nacimento di e hungadornan cu ta milita den Dakota Girls. Ta parce cu e organizacion di Dakota no a tene nan mes na un regla stipula, e regla cu tabata basa riba cierto edad, tur equipo a bay di acuerdo cune.

Nos ta kere cu esey sigur ta na su lugar, mester respeta regla, pero di otro banda nos ta kere si cu e comision di futbol femenino mester busca un solucion pa no laga e hungadornan di e equipo di Dakota Girls ser perhudica pa no hunga henter un campeonato, sigur no mirando cu ta trata aki di un equipo nobo. E lo ta di lamenta pa mira henter un organizacion cu tres equipo di futbol femenino, representa pa mas di 50 hungador, bandona e campeonato, apenas na e prome fecha. Esaki lo no ta sano pa e deporte cu tanto a traha duro pa pone riba pia. Nos ta kere cu lo mester por yega na un solucion rapido, e mester bira un win-win solucion pa asina e mucha muhernan tambe por disfruta di e deporte rey, esta futbol.







Randy Dirksen ta gana e di cuater ronda di e Sport TV Quiz by Sport TV Aruba





PALM BEACH- Diahuebs ultimo a tuma lugar e di cuater ronda di e Sport TV Quiz na Paseo Herencia. E cuater participantenan di e siman aki a conta tambe cu un dama, esta Miriam Contreras, kende hunto cu Randy Dirksen, Kenneth Bikker y Michael Carty a forma e cuarteto di e anochi. Mester bisa cu e participantenan a haci nan maximo esfuerzo pa contesta tur e preguntanan, hasta a haci uso di nan asistencia, entrenan nos por a mira Edson Kelly di Tele Aruba, cu a asisti Carty di 24ora.

Na e prome ronda Dirksen y Bikker tabata empata na prome lugar, mientras cu den e ronda di wild card, Randy Dirksen a contesta e ultimo pregunta bon pa finaliza cu 60 punto, cinco mas cu Kenneth Bikker, kende a keda na segundo lugar. Na final Gilmer Croes colaborador di Sport TV Aruba a haci entrega di e premionan na e respectivo ganadornan. Esaki ta nifica cu otro siman lo ta e siman final di e grandioso Sport TV Quiz presenta pa Sport TV Aruba, na unda nos lo tin tur e cuater ganadornan di cada siman, esta Randall Oduber, Jair Tromp, Mario Wester y Randy Dirksen. Esaki lo bira un tremendo bataya cu ningun hende no mag di perde. E premionan lo ta na granel, tanto pa e participantenan, e ganador y esnan di publico. Nos ta bay rifa algun bon premio bou di e publico, mas cu claro nan lo tin cu contesta nos preguntanan bon prome. E cuater ganadornan sigur lo baha masal cu nan fanaticada kendenan lo bini y duna respaldo na nan participante faborito.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Awacati yena cu salada di Cabaron

Ingredientenan:

- ½ siboyo, mayones, lamunchi, kropsla, peper, salo
- ½ bleki chiquito di maishi hinte, blachi lourel, picalili.
- ½ apel berde, tomati pa dorna
- 2 awacati
- ½ liber cabaron
- 2 batata
- 3 webo
- 2 pida selder mericano

Preparacion:

Pone e cabaron herbe den nan casca, den poco awa cu salo, in tiki peper y e blachinan di lourel. Despues cu e cabaronnan a herbe completamente ta saca nan for di nan casca y ta corta nan den lomba pa saca e sushi for di nan lomba. Despues ta corta e cabaronnan pida pida di mas o menos 1 centimeter Despues cu a pone e batatanan herbe den nan casca, ta casca esakinan y corta e batatanan na bloki chiquito. Ora caba corta nan ta mescla esakinan cu e cabaron y tambe e selder mericano cu mester corta mas chiquito posibel, of tambe por hinke den un food processor. Agrega e apel na bloki, siboyo, maishi y demas spesereinan y tambe mas o menos tres cuchara di mayones. Despues cu caba di mescla tur cos hunto y e salada ta cla, ta pone esaki fia den frigidaire. Momento cu ta bai sirbie, ta corta e awacatinan na dos y ta hasi limpi bon parti paden.
Tambe ta kita e casca pafo y despues ta yena e awacati cu e salada di cabaron. Como adorno por pone e kropsla corta fini fini riba un tayo y pone e awacati riba dje. Riba e salada mes por decora cu pida peterseli, pida oleifi y tambe cu un slice di lamunchi corta den dos, pa asina dune un toke mas festivo. Tambe mester corta e tomati den e forma desea pa asina caba di dune e toke mas bunita. Semper cu ta sirbi e plato aki mester pone salo na mesa, pa cada ken pone e salo na nan gusto.

Bon Appetit!

Dojo Boye Shinkyokushin Karate y Thai Boxing tabatin na Beach training



ORANJESTAD- Diasabra ultimo Dojo Boye tabatin nan beach training pa tur e atletanan tanto chikito y grandi y cu tabata un exito. E mayornan tambe a goza y mayornan ta hopi contento cu e desaroyo di nan yiunan.

Doyo Boye kier a gradici Fruteria Virgilio cu a contribui cu fruta pa e atletanan. Doyo Boye ta duna les na muchanan cuminsando di edad di 3 aña bay ariba, asina mes tin un mucha di 2 aña y mey. Ta concentra riba disciplina, confianza den nan mes y respet pa otro. Pa informacion por yama 743-2512. E atletanan di Thai boxing tambe tabatin training pa asina por yuda nan un tiki mas mihor pa nan condicion fisico.

Nan tambe a keda contento cu e training y tambe e grupo di adulto cu ta train riba diasabra mainta, esey ta pa esnan cu no tin e chens di train den siman, tin training riba diasabra tambe.

Pa informacion yama e number ya menciona. Shihan Roony Boye kier a gradici tur mayornan cu tabata presente y tambe na Senpai Allen Boye, Rygell Boye y Jason Richardson kendenan a contribui en grande cu e nivel di e muchanan y muy special Senpai Rygell y Allen.

Workshop di Mix Martial Arts tabata un exito





POS CHIQUITO- Diasabra 7 di november na Pos Chiquito a tuma lugar un workshop di Mix Martial Arts (mma) cu a wordo duna door di Sensei Cristiano (Furacao) Machado di Brazil cu a bin Aruba riba di invitacion di Iron Fist Fighting Club.

Durante e workshop tur participante a siña e manera corecto di warm-up pa un Mix Martial Arts training. Tambe hopi tecnica den diverso area di Mix Martial Arts manera:Standup fighting defense and attack; Ground and pound positioning and attack; Takedowns y Grappling defense, reversals, proper posture and submission.

Un number grandi di deportista tabata presente na e exitoso workshop aki .

Pa mas informacion di Mix Martial Arts, Iron Fist Fighting Club of otro eventonan por bishita e web page www. ironfistfightingclub.com.

Nos di Bon Dia Deporte tambe tabata un rato y nos a presencia e atletanan practicando duro cu hopi intensidad bou guia di Sensei Machado kende a ser asisti pa "The Iron Man" himself Sr.Gregory Milliard. Riba e combinacion di potret nos por mira e atletanan entrenando e diferente tecnicanan.









Heineken Curacao Regatta tabata sumamente exitoso den fin di siman

Rudolfo St. Jago di Aruba ta gana den Microboats 40 pia















WILLEMSTAD- Den fin di siman a tuma lugar na Willemstad, Curacao, e Heineken Regatta Curacao 2009 y cu a bira un exito completo.

Diabierna atardi y anochi a tuma lugar e registracion y ceremonianan di apertura y cu a wordo atendi pa un grupo grandi di participante y invitadonan.

Diasabra a sigui e prome dia di competencia den diferente categoria, tanto den yatenan, botonan di bela mas grandi mientras cu tambe tabatin competencia di windsurfing y

Continua C/7



otro competencianan.

Pa loke ta Aruba, por menciona cu e boto Tranquilo di Anthony Hagedoorn, a duna tremendo resultado den e categoria di Yacht Racing I kedando na di cuater puesto.

Den competencia di microboats tabata Rudolfo St Jago kende ta logra e prome lugar den e categoria



Continuacion di c/6















di 40' y el a bira tambe e "Overall Winner" di e fin di siman aki.

Riba e combinacion di fotonan por mira e ctividadsnan di e fin di siman aki.

'Annual Third Betico Memorial Ride' a bira un exito rotundo

Tres dia di actividad total y cu homenahe na sr Dodo Farro











ORANJESTAD- Sin duda algun e di tres edicion di e Betico Memorial Ride, a bira un exito rotundo cu mas participante cu e dos añanan anterior.

For di diabierna e actividadnan a inicia cu entre otro varios reunion y actividadnan, caminda entre otro tabata e actividad di labamento di Harley Davidson y pa cual tabatin un interes grandi caba. Diasabra tabatin e actividad di inscripcion na Big Twin y caminda un grupo grandi di motorciclistanan a reuni y a rindi homenahe despues na e conocido Dodo Farro, pa su trayectoria den e mundo di brommer aki na Aruba.

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8







Dodo hunto cu su famia a ser bon ricibi y a recorda como un di e prome nan cu a core un Harley Davidson aki na Aruba.

Diasabra anochi tambe a tuma lugar algun trip rond Aruba y cu a bin termina na Plaza Café mientras cu a tene diferente trip e anochi aki.

Tabata impresionante pa mira e motorcyclenan pasa bai bou guia di oficialnan di polis y e grupo a acapara atencion ora cu nan tabata pasa den varios bario rond Aruba.

Ayera e gran actividad a tuma lugar for di 9'or di mainta y cu a recore practicamente henter e isla, pasa den tur bario y halando atencion di hopi hende.

Sin duda algun e di tres edicion di e Betico Memorial Ride a bira algo unico, cu participantenan local y for di exterior y tur cos ta indica cu e evento aki lo sigui crece den añanan cu ta bin.

Sigui lesa pagina 10





Continuacion di pagina 9















Chávez pide a militares "prepararse para guerra" con Colombia

CARACAS (AP) - El presidente Hugo Chávez ordenó el domingo al ejército venezolano prepararse para un posible enfrentamiento armado con Colombia, y dijo que los soldados deben estar listos si Estados Unidos intenta provocar una guerra entre los vecinos sudamericanos.

Chávez manifestó que Venezuela podría terminar yendo a la guerra con Colombia a medida que crecen las tensiones entre ambos países, y advirtió que si surge un conflicto armado "podría extenderse por todo el continente".

"La mejor forma de evitar la guerra es preparándose para ella", dijo Chávez a los oficiales del ejército durante su mensaje semanal por televisión y radio. "Si quieres la paz, prepárate para la guerra", afirmó, repitiendo una máxima militar que suele emplearse con cierta frecuencia.

Chávez le dijo a sus simpatizantes el domingo que el presidente Barack Obama tiene influencia en el gobierno de Colombia, y advirtió al mandatario estadounidense que evite utilizar a sus aliados en Bogotá para crear una ofensiva militar contra Venezuela.

"El imperio está más amenazante que nunca", afirmó Chávez, refiriéndose al gobierno de Estados Unidos. "No se vaya a equivocar, señor Obama, y vaya ordenando una agresión contra Venezuela a través de Colombia".

Las tensiones en la frontera entre ambos países han crecido en las últimas semanas debido a una serie de balaceras y homicidios. Cuatro hombres en motocicletas mataron a tiros a dos soldados de la Guardia Nacional venezolana en un retén cerca de la frontera en el estado occidental de Táchira, en Venezuela, la semana pasada, por lo que el gobierno de Chávez decidió cerrar temporalmente algunos cruces fronterizos.



En esta imagen difundida por la oficina de prensa del Palacio de Miraflores, el presidente venezolano Hugo Chávez saluda a sus partidarios en Acarigua, Venezuela, el domingo 8 de noviembre del 2009. (AP foto/Oficina de prensa de Miraflores)

Y el mes pasado, las autoridades venezolanas arrestaron al menos a 10 personas en Táchira, acusándolas de presuntamente estar involucradas en grupos paramilitares. Los cadáveres acribillados de 11 hombres, entre ellos nueve colombianos, fueron encontrados también en ese estado después de haber sido secuestrados de una cancha de fútbol.

Tras los hechos de violencia Venezuela envió 15.000 soldados a la frontera con Colombia el jueves. Las autoridades dijeron que era necesario incrementar la fuerza militar para aumentar la seguridad fronteriza, combatir el narcotráfico y acabar con los grupos paramilitares.

Zelaya: acuerdo para sacar a Honduras de crisis está muerto

TEGUCIGALPA (AP) - El acuerdo para solucionar la crisis política hondureña es “un engaño” y está muerto, expresó el presidente derrocado Manuel Zelaya, descartando la posibilidad de participar en un gobierno de reconciliación armado por el líder de facto Roberto Micheletti.

El mandatario defenestrado declaró el domingo a la radio Globo, luego de participar en una misa en la embajada brasileña, que “este acuerdo ya murió”.
“Ese diálogo es un engaño; ese diálogo no tiene ética, ese diálogo así como está establecido es una repartición de puestos entre partidarios del golpe de estado”, cuestionó Zelaya, quien fue derrocado el 28 de junio. “En eso yo no voy a participar”.
Dejó en claro que la crisis se resolverá cuando se resuelva su restitución a la presidencia y pueda culminar su periodo para el cual fue elegido.
Micheletti esperaba que este fin de semana Zelaya decidiera participar en el gobierno de unidad que según el acuerdo alcanzado el 30 de octubre entre las partes en conflicto debía formarse e instalarse el 5 de noviembre.

Micheletti argumentó que actuó ceñido al acuerdo que estipulaba la integración de un gobierno con la participación de representantes de los partidos políticos y la sociedad civil. Dijo que Zelaya se negó a proponer candidatos.
La postura de Micheletti es que mientras el congreso no decida si restituye o no a Zelaya a la presidencia, él seguirá llevando los hilos del país.
Pero el líder defenestrado insiste en que el acuerdo se incumplió al no convocarse al Congreso expeditamente para que finiquitara su regreso y encabezar el gabinete de unidad.
“El acuerdo tiene un fin, un propósito”, argumentó Zelaya, alojado en la embajada brasileña hace más de un mes. “Todos los pasos (puntos y calendarios) están unidos. Cómo (Micheletti) va a formar un gabinete sin presidente; un gabinete lo va a dirigir el presidente de facto que dio el golpe de estado, ¿esa es la reconciliación?”.
El acuerdo, impulsado por Estados Unidos y que suscitó grandes esperanzas de que fuese finalmente la vía de salida a la crisis que se ha prolongado por más de cuatro meses se mantiene en vilo. Estados Unidos y la Organización de Estados Americanos (OEA), que verifica el cumplimiento del pacto, lamentaron el nuevo estancamiento en el proceso.
El gobierno de unidad debe velar por las elecciones presidenciales del 29 de noviembre y traspasar el poder al ganador, el 27 de enero. Zelaya advirtió que si no es reinstalado al poder esos comicios adolecerían de legitimidad.



Un simpatizante del presidente derrocado de Honduras Manuel Zelaya grita consignas durante una reunión sindical en Tegucigalpa, el 8 de noviembre de 2009. (AP Foto/Arnulfo Franco)

El Salvador:
Lluvias dejan 91 muertos, 60 desaparecidos

SAN SALVADOR (AP) - El ministro de Gobernación elevó el domingo a 91 la cifra de personas que murieron a causa de intensas lluvias que azotaron El Salvador en los últimos días, que además dejaron 60 desaparecidos y otros 7.000 evacuados.
El ministro Humberto Centeno dijo en rueda de prensa que “ha sido imposible accesar a muchos municipios afectados”. San Salvador (la capital) y San Vicente en la región central, son los departamentos más golpeados por el desastre.
En un reporte previo, Centeno había reportado 40 muertes vinculadas con los aguaceros. El viceministro de Gobernación Ernesto Zelayandía, dijo a la AP que la mayoría de víctimas murieron “soterrados y arrastrados por desbordamientos de ríos”. Sólo en San Salvador y sus alrededores se registraron 61 víctimas y otras 23 en San Vicente. El resto en otras zonas del país, apuntó.
“Hemos recorrido zonas de desastre y entre ellas sobrevolamos la zona de Verapaz (en San Vicente). Ahí hay una verdadera tragedia”, donde hay al menos 60 personas desaparecidas, señaló Centeno.
Un fotografó de AP describió desde Verapaz que el alud de lodo y piedras se deslizó por la calle principal y dejó todo cubierto de rocas y lodo, varios vehículos fueron sepultados casi completamente, había casas destruidas y otras severamente dañadas. Las televisoras transmitieron imágenes que también evidenciaron la magnitud de la tragedia.
“No se puede transitar por el centro urbano de Verapaz”, dijo Centeno al relatar lo que vio durante su recorrido aéreo. “Las calles están inundadas con grandes piedras, lo que sucedió en Verapaz fue algo terrible”, agregó. En ese mismo departamento, la Cruz Roja Salvadoreña reportó el desbordamiento del río Acahuapa que además inundó unas 300 viviendas, según el vocero de la entidad Carlos López.

SIP: 16 periodistas asesinados en las Américas

BUENOS AIRES (AP) - La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) expresó el domingo su “desazón” por el asesinato de 16 periodistas en América durante los últimos seis meses, semestre considerado como uno de los más complejos para el periodismo continental.
Robert Rivard, presidente del comité de libertad de prensa e información de la SIP, destacó su “preocupación” por los periodistas asesinados: ocho en México, tres en Honduras, dos en Guatemala, dos en Colombia y uno en El Salvador, la cifra más alta registrada en los últimos años, según explicó durante la 65 asamblea general.

También alertó de que muchos presidentes continúan lanzando “campañas de desprestigio contra la prensa” y destacó la nueva ley de medios aprobada en Argentina y un proyecto de ley que se propone en Ecuador.

En este país, las agresiones del gobierno contra la prensa alcanzaron “un nivel de peligrosidad no vistos en los dos años anteriores”, y especialmente por un proyecto de ley de comunicación que, de aprobarse, supondría la virtual liquidación de la libertad de expresión, según la agrupación continental de editores de prensa. Gonzalo Marroquín, director del diario guatemalteco Prensa Libre, dijo que en varios países “se están aprobando leyes para callar a la prensa”.

Camara di Representante di Merca a aproba Ley di Salud

WASHINGTON (AP) – Den un victoria pa Presidente Barack Obama, Camara di Representantenan, controla door di democratanan, a aproba via un votacion sera un ley historico riba tereno di atencion medico pa amplia e cobertura di varios miyon di persona cu no tin esaki y introduci restriccionnan nobo y duro riba e industria di seguro. Oposicion republicano tabata casi unanime.

E votacion 220-215 cu a ser logra ya den oranan laat di diasabra anochi a habri caminda pa Senado cuminsa debati riba e materia, cu a opaca tur e otro cosnan pendiente den Congreso.

Un grupo di activistanan di salud di hispanonan a elogia e aprobacion.
E presidente di Parlamento Nancy Pelosi a compara resultado cu e aprobacion di e programa gubernamental di pensioen di Seguro Social na 1935 y cu e seguro di salud Medicare pa e ancianonan, 30 aña después.

"E ta duna cobertura na 96% di e Mericanonan. E ta ofrece tur hende, sin importa su situacion di salud of entrada, e trankilidad cu ta trece cune pa sa cu nan tin acceso na atencion medico cu por wordo paga ora cu nan mester di dje," asina e Legislador John Dingell, un demócrata di 83 aña, a bisa, y kende a presenta e seguro di salud nacional den cada Congreso desde cu el a ocupa e luga di su tata na 1955.



Riba e foto aki por mira Presidente di Cámara di Representante Nancy Pelosi, compaña pa entre otro e líder di mayoria Whip James Clyburn, banda robez, y e legislador Steny Hoyer, banda drechi, tur democrata, ta papia aki despues di e reunion cu Presidente Barack Obama pa combersa riba e ley di salud, diasabra ultimo na Capitolio, na Washington.

Den e periodo prome cu e votacion final, conservadornan di e dos partidonan politico a uni forsa pa impone restriccionnan nobo duro na e cobertura riba aborto den e polisanan di seguro cu lo wordo bendi na hopi individuo y gruponan chikito. Su postura a prevalece cu un votacion di 240-194.

Irónicamente, esey a solidifica e apoyo pa e ley, kitando obstaculonan pa e democratanan conservador vota na fabor di e ley.

E ley ta exigi pa mayoria di e Mericanonan tin seguro y duna subsidio federal na esnan cu no por pague.

E companianan grandi lo tin cu ofrece cobertura na su empleadonan. Tanto consumidornan como companianan lo haya un sancion si nan no cumpli cu e mandato gubernamental.

E ley ta prohibi practicanan di e industria di seguro manera esun di nenga cobertura si e cliente tabatin un malesa caba, y e companianan no por impone un prima mas halto debi na genero of historia clinica.

Mal tempo Mirinae a laga al menos 122 morto na Vietnam

HANOI (AFP) - Al menos 122 persona a muri den centro di Vietnam como consecuencia di e mal tempo Mirinae, asina autoridadnan di Hanoi a informa, y nan ta calcula cu e dañonan material ta core den 5.015 miyon dong (casi 285 miyon dollar).
Dos persona tabata desapareci ainda ayera, segun un informe nobo di comite nacional di inundacion y mal tempo, cu a menciona tambe 145 herido.
E balans aki no a tene cuenta cu e victimanan di deslisamento di tereno den un provincia mas na nort di e zonanan directamente afecta pa Mirinae, y cu a laga al menos 13 morto diahuebs anochi pa diabierna mainta. Mirinae a perde forsa prome cu el a afecta Vietnam dialuna (ayera di nos). Den forma di tifon el a golpea Filipinas prome, unda cu a registra al menos 27 morto.



Miles di Japones a manifesta contra base militar di Merca na Okinawa



GINOWAN, Japón (AFP) - Varios mil di persona a manifesta ayera na e isla di Okinawa, na zuid di Japon, contra e basenan militar di Merca, subiendo e tension rond di e asunto delicado aki, net algun dia prome cu e bishita na Tokio di Presidente Barack Obama.

E gobierno nobo di centro-robez di Japon, cu a yega na poder September ultimo, a compromete su mes pa ekilibra e relaciona bilitar cu Merca.
Den e contexto ey, e ehecutivo Japones kier revisa e ultimo acuerdo riba e basenan y e presencia di mas o menos 47 mil soldat Mericano na Japon.
Gobierno Mericano a exclui cualkier renegociacion di e acuerdo, firma na 2006 door di e Gobierno conservador di e epoca ey y ta exigi (manera programa) e base aereo di Futenma, situa den pleno ciudad di Ginowan, pa e wordo reconstrui di awor pa 2014 den un bahía di Okinawa, cu e ecologistanan ta contra dje.

E habitantenan di Ginowan ta fada di e molesternan causa pa desorden di e avionnan, e contaminacion, e riesgonan di accidente, y aumento di criminalidad cu e presencia di e base ta causa.
Gobierno nobo di Japone tin programa instala e base na otro lugar di Japon y incluso pafo di e pais. Obama lo bay ta na e pais diabierna y diasabra awor.

Ocho mucha a muri hoga na India

India - Por lo menos ocho mucha a hoga un boto den cual nan tabata biaha a naufraga; tabatin 35 studiante di e area zuid di India, asina autoridadnan a informa. E accidente den oranan di anochi den e riu Chaliyar na Malappuram, estado di Kerala, 2.100 kilómeter na zuid di New Delhi, y e causanan no ta conoci. Kerala ta un destino concuri pa turismo tanto Indio como extranhero. Accidentenan di e tipo aki ta frecuente na India. Luna pasa, mas di 40 turista a muri hoga na Kerala ora cu nan boto a naufraga den un embalse.

China ta priminti fondo pa Africa

SHARM EL-SHEIK, Egipto (AP) – E prome ministro di China a bisa ayera cu den e proximo tres añanan China lo otorga 10.000 miyon dollar den prestamonan na nacionnan Africano, y a priminti cu Beijing lo cancela e debenan gubernamental di algun di e paisnan mas pober aki, na momento cu e gigante Asiatico ta enfrenta critica cu su inversionnan den e continente ta basa simplemente pa e saca probecho. Den un cumbre China-Africa di dos dia cu a cuminsa ayera, Prome Minister Wen Jiabaou a bisa cu China lo construi 100 proyecto nobo den energia limpi pa e continente den e mesun periodo, como parti di un intento pa yuda e continente lidia cu e cambionan climatico. "Nos ta bay yuda Africa crea un capacidad di financiamento," asina Wen a bisa na inicio di e Forum di Cooperacion China-Africa. "Nos ta bay pone 10.000 miyon den prestamo pa paisnan Africano."
E promesa ta parti di un creciente esfuerzo Chines na Africa, decisionnan cu a causa critica di esnan cu ta argumenta cu e buskeda di Beijing di recursonan natural pa provee su creciente economia ta ignorando e preocupante historia di derechonan humano di hopi gobierno Africano.
Pero Wen a bisa cu aunke hopi na mundo apenas ta cuminsa mira e rol di China na Africa, ta trata aki di un relacion cu ta data di cinco decada y ta inclui ayudo na paisnan pa deshaci nan mes di e marca di colonialismo.
"E pueblo Chines ta aprecia un amistad sincero pa cu e pueblo Africano, y e apoyo di China na desaroyo di Africa ta concreto y real," Wen a bisa den e cumbre, cu a atrae lidernan manera e Presidente Sudanes Omar el-Bashir y di Zimbabwe, Robert Mugabe _ ambos fuertemente critica door di Occidente.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Toyota Corolla std, airco '07 blanco bon condicion Tel: 594-3308

TA BENDE
Un pick up '90 Silverado As is where is, semi overhaul Afl. 6500,= Tel: 5630-8832

FOR SALE
Volkwagen Dark blue '98 automatic, 5 porta, radio pa Afl. 2000,- Tel: 568-5131 / 736-5131

TA BENDE
Silverado Pick up '90 V-8 automatic, transmission 3 speed "As is where is" or best offer Tel: 563-8832

TA BENDE
Nissan Tiida 2008 Graphyte gray low kn, std, full equipped,mac rims, tinted glass Afl. 23.900,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Hyundai Tucson 2007 std, 5 speed, ac, cd-mp3, color preto, tinted glass, Afl. 29.800- Tel: 566-9870

TA BENDE
Honda CRV 2007 4wd, color preto, ful cuero automatic, sunroof, top of the line! Pa mas informaicon yama Afl. 55.000,- Tel: 744-7859

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,- Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Un Toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Volkwagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- Tel: 741-4497

TA BENDE
Un Toyota Yaris '07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

TA BENDE / FOR SALE

BO TA INTERESA BO CUMINSA UN NEGOSHI DI MANGEL



ATA BO OPORTUNIDAD. TUR COS NA ARUBA CABA

5 mesa di 4 porta pa warda producto. 7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa. Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia). Baki y rekinan ta transparent.

PRIJS ORIGINAL Afl. 55.000,=

Awor pa Afl. 13.000,= (PROBECHA)

MADE IN HULAND

175 BAKI MANGEL
7 REKI DI PLASTIC
5 MESA PALO

TEL: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero



Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.



Tel , 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Un cas bao di construction te na ringbalk situa na Bushiri/pos abao Tel: 583-4651 593-2503

TA BENDE
Un boto di 26 pia 2 motor di 200hp, baño y slaapkamer model intermarine Tel: 567-0610 / 564-9750

TA BENDE
Un cas nobo di 3 camber 2 baño walk in closet den bunita bario di Bubali Noord Tel: 594-0448

TA BENDE
Nevera grande, telefon Motorola cu camera, cilinder di gas chiquito Tel: 740-8511

TA BENDE
Tereno eigendom di 385m²/400m²/421m²/500m²/1172m² den proyecto full cla cu caminda di klinkers area priva Tel: 585-8063 / 594-6797

TA BENDE
Ponche Crema traha na cas den botter long nek, tin sabor di pistacho, vanilla, chuculati, butershop, coconut y mas. E ponche crema ta traha cu rum Tel: 742-0857

TA BENDE
Gordura pa planta mata Afl. 15,- pa saco. Tel: 564-1106

TA BENDE
Inventario completo ci productonan di belleza, make-up, schrub, crema pa cara y curpa, gift set etc. Tel: 744-7859

TA BENDE
As seen on TV malibu pilates mini GYM brand new Afl. 150,- call greg Tel: 583-3833 at Fitness warehouse, dakota shopping paradise.

TA BENDE
Harley Davidson Sportster 2005 custom old school 883cc Afl. 19.000,- o.b.o. lots of extras Tel: 565-0617

TA BENDE
Laptops cu un aña di garantia manera nobo Toshiba WD-7, 320HD, 4ram M, Webcam 16"laptop 64bit face recognition, tambe Gateway laptop tas y memory stick 4GB inclui pa mas informacion yama Tel: 963-4684

TA BENDE
Webo bruin di galiña di Aruba pa mas informacion Tel: 593-9946

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)

KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio y responsabel pa hasi cas limpi y wak pa 2 mucha. Mester tin bon referencia Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571 / 744-9612

TA BUSCA
Nokia celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Pa mas informaicon yama Tel: 593-1224

TA BUSCA
Cas pa cumpra of huur den area di Paradera te Noord y Santa Cruz. Pa mas informacion yama Tel: 585-8063 / 694-6797

TA BUSCA
Un persona pa has cas limpi pa mas informacion please yama Tel: 582-5202

TA HUUR

TA HUUR
Un cas na Barcadera #21-J partas di veld di Duracell 3 camber 2 baño sala, cushina, patio, cura sera Afl. 1950,- + 1 luna deposito Tel: 742-0857

TA HUUR
Un apartment na Catiri bon pa un Beauty Saloon y oficina Tel: 563-0220

TA HUUR
Apartment na San Nicolas pa un persona of pareha sin yiu. semi muebla Afl. 750,- + Afl. 600,- deposito. Tel: 660-0355

TA HUUR
Un apartment na Palm Beach muebla Afl. 850,- pa 2 persoona Tel: 594-8086 / 586-7949

SE AQUILA
Un apartment en Tarabana Noord full muebla Afl. 500,- + deposito pa 1 persona sin yiu Tel: 660-8189

FOR RENT
Furnished Apartment na San Nicolas Tel: 560-4945

TA HUUR
Un apartment Afl. 800,- + 1 luna deposito. excl. electra, awa y cable Tel: 582-1833

TA HUUR
Habitacion en Playa pa mas informacion yama Tel: 740-8511

TA HUUR
Un trailer muebla na Paradera cu 2 camber, baño, cushina, sala y patio Afl. 1000,- pa luna Tel: 583-3092 / 567-7472

TA HUUR
Un apartment full muebla na Sroe Biento 27-C Afl. 700,- + borg Afl. 500,- awa y coriente apart. Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
Un apartment di 1 camber, baño, sala, comedor y cushina, ta inclui awa, coriente, cable, airco Afl. 900,- borg Afl. 500,- Tel: 588-1178 / 592-3535

TA HUUR
apartment studio muebla den Centro di Dakota serca Oranjestad hopi atractivo pa mas informacion yama Tel: 560-9904

TA HUUR
Apartments na Bubali 2 bedr. 2 bathr. furnish, airco, US$ 995./m Palma Real Residence 2bard, 2bathr. furnish, airco pool security 24 hr US$ 1200. Tel: 594-6797

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Diasabra y Diadomingo Cas dilanti "Centro Bario Ayo" articulo nobo y usa. Forma di bolo, cushina etc.

SERVICIO PUBLICO
20 años de esperiencia construcion en general mester trabao pa mas informacion Tel: 660-4909

SERVICIO PUBLICO
Si bo kier haci compras y no tin ningun lugar pa laga bo yiu. Nos ta wak pa e mucha di 4pm te cu 8pm Tel: 560-2048

SERVICIO PUBLICO
Hoben di 17 aña cu passport pa busca trabao. Pa mas informacion yama Tel: 568-2968

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese emfermera para ancianos y enfermos con mucha experiencia con diploma. Pa mas informacion yama Tel: 583-7733

SERVICIO PUBLICO
Ta busca un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or pa mas informacion yama Tel: 747-8593

He that dwelleth in the secret place of the most High shall abide under the shadow of the Almighty. Psalm 91:1

With deep sorrow we announce the sudden passing away of our beloved mother, grandmother, daughter, sister, aunt and friend



Prudentia Connor

Better known as "Prudy"
***24/3/1944 +04/11/2009**

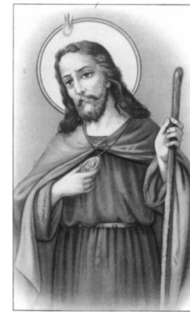
Funeral will take place in Holland

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.









Arubianonan ban pa pidi tata Celestial ayudo pa medio di nos Santonan pa nos Pais wordo bediciona cu un bon Gobierno un Bon Lider.

San Antonio, nos ta alaba Dios pa e gradicimento cu El a duna bo.
Haci nos pais Aruba keda un comunidad di Fe, Speransa y Caridad, den cual cada persona ta consciente cu e refleho di e comunion di Tata, Yiu y spirito Santo. Duna mayornan hopi sabidoriapa educa e yiunan specialmente pa nan bon ehemple. Yuda e hobennan comprende e mensahe di Dios mas mehor y crece den respet pa nan mes y pa otro. Haci tur hende biba na paz cu otro y sea un den curason y boluntad.Duna e lidernan un bista cla, sabidoria real y preocupacion honesto pa e pueblo di Aruba, pa nos por encontra temponan mas trankilo y prospero.
Gloria San Antonio, laga nos pidimento yega cerca Dios. Amen.

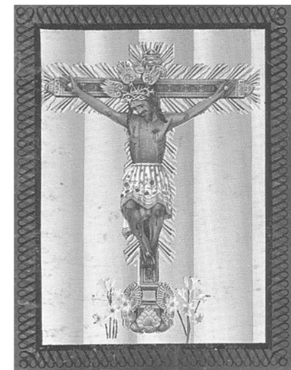


Parokia San Francisco di asis:
Misa den Hofi.
Manera nos a priminti nos ta bai sigui cu nos S.S. di Misa, tur prome diasabra di luna den hofi di Mama Maria pa noord di Misa di San Francsico.
Nos ta invita henter pueblo di Aruba, specialmente parokianonan di
Parokia San Francisco y gruponan di oración.
Pa un S.S. di Misa special dedica na Mama Maria.
Fecha : Diasabra dia 7 november 2009
Ora : 8:00 A.M. (mainta)
Lugar : Hofi di Mama Maria (Parokia San Francisco)
Bin Rumannan tur pa hunto nos venera nos Mama Celestial y Gradici Dios pa e regalo divino aki. Confia den dje y tur Bo necesidadnan ta keda cumpli.
Pa Mama Maria intercede pa nos cerka su jiu Cristo Hesus, pa duna nos paz, fortaleza y alegría.
Pastoor Stanislaw ta warda Boso tur.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén





Señor de los Milagro

OFRECIMENTO DI DIA NA SEÑOR DE LOS MILAGROS.

Cu mi wowonan mira cu abo ta e luz cu ta ilumina mi caminda.
Cu mi alma sinti e goso di tin abo den mi paden.
Cu mi curason ricibi cu humnildad e maor cu abo ta duna mi.
Cu mi pensamentonan ta pa glorifica y bendiciona bo.
Cu mi silencio ta pa papia y scucha bo.
Cu mi halza mi man na bo pa cu riba mundo tin mas justicia y solaridad.
Cu mi oracion na bo ta pa apoya mi pa mi cambia di bida.
SEÑOR DE LOS MILAGROS
Mi kier biba bao dibo bista
Cana sin cansa te ora mi topa bo
Y asina sinti e paz y e goso cu bo amor infinito ta ofrece mi, **AMEN.**







ANUNCIO Y INVITACION

Cu inmenso tristesa, nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di nos yiu, ruman, subrino, omo y primo stima:

GERONIMO P. TROMP

Miho conoci como Momo of Mochais
20 juli 1952 - 7 november 2009

E entiero ta tuma luga na Hulanda.
Nos kier invita tur famia, amigo y conoci pa compaña nos na tres Santo sacrificio di Misa cualnan lo tuma lugar na Misa Santa Ana na Noord riba:
Dialuna 9 di november pa 6:30 di atardi
Diaranson 11 di november pa 6:30 di atardi
Diadomingo 15 di november pa 6:00 di atardi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su mama Veronica Tromp-Medina y famia.



Cu inmenso tristesa staff y personal di Departamento di Integracion, Maneho y Admission di Stranhero, DIMAS
Ta participa fayecimento di

Sra. Vda. Guillermina Ruiz-Kelly

Na bida mama di nos colega Ethline Ruiz y suegra di nos directora Kathy Ruiz-Paskel

Na Ethline, Randolph, Kathy, Stephan, Isabelle y demas famia nos mas profundo condolencia cu boso perdida y cu Dios duna boso forza y consolacion na e momentonan dificil aki. Cu sra. Guillermina sosega na paz den braza di Señor.

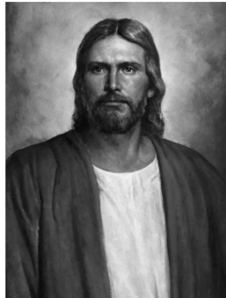


Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora
de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que
ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a
través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por
nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........, bríndanos
tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta
vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Ami ta e caminda, berdad y bida, esun cu kere den mi, lo biba pa semper."
(Huan 11, 25)

Conforme cu boluntad di Senor a bai sosega





Sra. Vda. Guillermina Ruiz - Kelly

Mihor conoci como Mina
***11 Januari 1946 † 05 November 2009**

Na nomber di su:
Yuinan:
Ethline Ruiz
Randolph & Kathy Ruiz - Paskel
Nietonan:
Stephan Ruiz
Isabelle Ruiz
Rumannan:
Vda. Juanita Figaroa & famia
Denny & Pedro Gonçalves & famia
Liberio (Bibi) & Gertruda Kelly & famia
Petra & Roberto Eduardo & yiu
Maria Kelly & Manuel Da Silva & famia
Pedro (Benny) & Imelda Kelly & famia
Vera Kelly & Faby Bermudez
Lucrecia & Miguel Carrera & famia
Magdalena Kelly
Lourdes & Mario Croes - Kelly
Lucia Kelly & Rufino Simileer & yiu
Enrica & Carol Anjie & famia
Vdo. Juan Kelly & famia
Vdo. Daniel Koolman & famia
Francisco Ruiz
Swa/ Cunanan:
Valentina & Max Tromp - Ruiz & famia
Theofilo & Maria Ruiz - Terran & famia
Silvano & Editha Ruiz - Figaroa & famia
Lorenzo & Truda Ruiz - Croes & yiu
Vda. Diana Danje - Ruiz & famia
Juanita Ruiz
Tanta: Mathilda Figaroa
Hijanan: Marvin da Silva (Hulanda), Bernard Kelly (Hulanda), Irena Goveia (Madeira)
Amiganan y companjenan di : Grupo di Meditacion di Sta. Anna, Grupo Angelnan di Rosario, Blue Army
Demas famia, Primo , primanan, sobrino, sobrinanan, suegro, suegra, amigonan , comernan , compernan , hijanan, conocirnan, bisinjanan
Acto di entiero lo tuma lugar:
Dialuna, 9 di november 2009 pa 4:00 PM na Misa Santa Anna na Noord
Tin oportunidad pa condoleer* den misa: 2:00 - 4:00.
***Ta tuma condolencia na Aurora Funeral Home riba dianan 7 y 8 di November 2009 di 6:00 -8:00.**

Enbes di krans of flor, ta aprecia un donacion pa Misa Sta. Anna
Lo tin un box disponibel pa esaki durante di condolencia y dia di entiero na misa pa e bunita gesto aki.



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmensa tristeza na nos curazon, pero comforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia cu a fayece inesperadamente nos yiu, ruman, nieto, subrino, primo, omo stima :



JERWIN ERWIN MARIA

Mihor conoci como : "Budda"
*25-11-1989 †15-11-2009

Na nomber di su :
Mama: Rogelia Kruythoff
Tata: Louis Maria y Mary Pichardo
Wela : Ligia Maria Martis
Comprometida : Wendilay Tromp
Rumannan : Jerson Maria
Jervanie Maria
Luis Angel Maria
Ruman di crianza : Kenedy Winterdaal
Gerald, Jery, Geraldino

Tanta y omo : Mayra Mackay
Mary Martis
Johny Martis
Virginia Maria y Ronny Feliciana na Hulanda
Ronald Kruythoff
Ramon Gonzalez
Lucky Kruythoff na Hulanda
Milva y Sam Turkson- Kruythoff na Hulanda
Micheal Kruythoff na Curaçao
Primo y primanan: Edgard, Joël, Marylu, Heinrich, Wilkis, Gerald, Johnhairo, Adriana, Stephany, Shaquille, Ronailda, Mathue, Cristerfer.
Sobrino y Subrinanan : Diandrick, Jaydrick, Joshue, ludyanne
Mihor amigo: Ferdinan Tromp
Brian Alberts
Angelo Westerburger
Hans Zandaam
Amigonan y amiganan: Daddyson, Jardella, Yaya, Xenia, Dianne, Sheraldine, Gina, Maikito
Alumnonan di Emma School y di E.P.B School Hato.
Coleganan di trabao Martijn Trading : Andrew, Eduardo, Felix, Enrique, Daniel, Emil
Lisandro, Hans, Jose, Georgino, Carlo, Chris, Marvin, Wilson, Glenfrid, Davy, Carlos, Xiomara, Elvis, Elma, Charlotte, Mildred, Alson, Beneth, Gregory, Mariano, Robert,
Valentino.
Demas famia y conocirnan : Maria, Kruythoff, Pichardo, Martis, Mackay, Petrocchi, Feliciana, Munzenhoffer, Croes, Turkson, Gonzalez, Westerburger, Jacobs, Fabus, Albertsz, Davis, Winterdaal, Krozendijk, Schwengle, Lyntjes, Tromp, Dirksz, Turkson,Perdomo Uribe, Martis y demasa famia na St. Maartin, Anguilla, Curaçao y Hulanda.
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 10-11-2009, 1,or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
Discurso di entiero ta cuminza 3'or di atardi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, Dialuna 09-11-2009, 7'or pa 9'or pm
Nos ta pidi pa bisti color alegre (preferible biña).



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bao di alanan di Dios ta ey mi kier biba"
Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta anuncia fayecimiento inespera di :



Sra. Sabina Boekhoudt

Mihor conoci como " Chichie"
Na edad di 92 anja.
***27-10-1917 †06-11-2009**

Na nomber di su :

Yiunan : Sr. Oscar Wester y Sra. Elsa Wester y jiunan
Sr. Tico De Mey y Sra. Christina De Mey-Henricus y jiunan

Ruman nan : Sra. Theresita Kock y jiunan
Sra. Vda. Estelita Ruiz-Lampe y Sra. jiunan
Sr. Meinhardt Lampe y Sra. Y jiunan
Sra. Theresita Schaarbaay-Lampe y esposo y jiunan
Sra. Carmen Luidens-Lampe y esposo y jiunan
Sra. Violeta Lacle –Lampe y esposo y jiunan

Primo y Primanan, Sobrino y Subrinanan, Nieto y Nietanan, Bisanieto y Bisanietanan.

Tur su amigonan y amiganan, conocirnan, bisinjanan y demas famia :
Wester, De Mey, Kock, Lampe, Croes, Henricus, Ras, Tromp, Winterdaal, Diaz, Boekhoudt, Redondo, Lacle, Ruiz, Luidens, Schaarbaay, Walle, Koolman Inocencia, Carrasquero, Wever, Hernando, Barros, Frans, Soekander, Hassell, Giel, Fingal, Vrolijk, Herrera, Angela, Todee, Herrardo, Ter Beek, Dubero, Dijkhoff.

Na tur Zusternan y amiganan di San Pedro Paviljoen.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 11 November2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolici na Paradera.
E restonan mortal ta reposa for di 12' or pa 1'30 na Aurora Funeral Home.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 10 November 2009
7'or pa 9'or pm
Ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Generashon nobo di profeshonal lokal pa kancha di gòlf Old Quarry na Hyatt



WILLEMSTAD – Na Santa Barbara Plantation nan a forma un generashon nobo di profeshonal lokal pa konstruí i mantené e kancha di gòlf di klase mundial ku ta kore rondó di e hotèl Hyatt Regency Curaçao. E empleadonan aki mes a konta ku orguyo di e pidanan grandi yerba bèrdè ku ta resultado di nan trabou den un área ku tabata simplemente un pida mondi di Kòrsou. Kasi na mes momento ku ta inougurá e hotèl na yanüari 2010, e kancha di gòlf lo ta kla pa uso. E kancha di gòlf aki, diseñá pa e arkitekto Merikano pa ekselensia Pete Dye, a haña e nòmber di e mina ku tabatin den besindario: Old Quarry. Bou di guia di Jim Bolinger i segun indikashonnan di Pete Dye dos aña pasá a kuminsá deliniá unda e kancha di 18 hole mester a bini. Riba merkado laboral lokal no tabatin empleado profeshonal pa traha na e proyekto aki. Gradualmente a forma un 'green team' di Santa Barbara Plantation di mas tantu hóben ku a haña konosementu den e ramo aki. Ta solamente un di nan a yega di traha na un otro kancha di gòlf, pero e mes a agregá mesora: "Esei difísilmente bo por kompará. Aki nan ta traha muchu mas profeshonal. E área ta muchu mas grandi tambe i e ta bon hinká den otro." Mesora un kolega ta respald'é: "Na e kancha aki tin tur provishon pa no ménos ku 5 diferente kategoria di hungadó di gòlf, di e hóben nobato te na e hungadónan profeshonal, ku tur loke esei ta trese kuné. Loke tin aki, bo no ta topa na niun otro kancha!" Despues ku a determiná e área den liñanan grandi, nan a kuminsá limpia i nivelá e tereno pa despues konstruí e pipanan di irigashon. Mientrastantu esakinan ta bon tapá bou di suela. Seguidamente nan a pone e spruiernan riba un kancha ekstenso di totalmente kasi 7 kilometer largu, miéntras ku a regla e drenahe. Ademas, pa salvaguardiá bida marítimo nan ta prevení pa e awa di sprui aki ku tur su vitaminanan por bai den e awa di Spaans Water. Den e aktual fase inisial nan ta usa hopi awa di Aqualectra, pero nan ta kolektá tur sobrá awa i áwaseru den dam, diferente dam chikitu i un bastante grandi. "Nos tabatin un trabou bastante duru pa konstruí e dam grandi. Den e kayente inmenso nos a lora e mat grandi di rùber ku ta prevení pa awa somentá den suela. Esaki no tabata un tarea fásil, laga mi bisa bo", segun un di e miembronan di e grupo. For di e dam artifisial aki ta e pòmp komputerisá ta manda awa na tur e espasionan rondó di e 18 burakunan. Den e fase inisial aki ainda nan por sprui awa tur momento di dia. Ora e kancha ta den uso, esaki lo sosodé spesialmente durante oranan di anochi pa por benefisiá mas tantu posibel. "Pero no ta asuntu solamente di sufisiente awa di bon kalidat", un empleado di kancha di gòlf a interumpí. Nos ta pone tambe vitamina pa hasi i tene e yerba salú, den e kaso aki e yerba paspalum ku por resistí salu. De bes en kuando hasta nos ta agregá salu. Nos yerba por soportá esei te na sierto nivel, pero otro yerba i mala yerba no. Asina nos ta eradiká nan i dje forma ei nos ta haña áreanan bèrdè bunita ku nos yerba." El a splika ku nan ta kontrolá e yerba tambe riba bichi i insekto. Nan a kaba di pone e último simianan. Ke men, awor ta kestion di duna e simianan aki un chèns pa krese i bira yerba bunita i firme. Nan ta plama tambe santu blanku riba e yerba yòn di moda ku esaki ta reforsá e supsuela i e ta filtra alabes. Tin dos asina yamá nursery na Santa Barbara Plantation kaminda nan ta kultivá e tipo di yerba aki ku nan por usa despues pa pone na sierto sitio, manera e tees i fairways, riba e kancha. Unabes ku e yerba bira tur bèrdè, ta importante pa manten'é bon. Ku regularidat mester kòrta e yerba. Esei ta sosodé ku ekipo moderno ku mesora ta kolektá e yerba kòrtá. Chistoso ta ku ora nan ta kòrta yerba, sierto tipo di para ta sali mesora pa mira si nan por haña bichi òf insekto pa mata hamber. E trabou di e empleadonan aki ta tuma lugá mas tantu den airu liber – den e bunita naturalesa na pia di Tafelberg. Meskos ku e ta kontentá e empleadonan, hungadónan di gòlf aworó tambe lo eksperensiá kon para yagdó manera warawara i otronan manera prikichi, lora, chuchubi i trupial etc. ta bula den e área. Hasta nan a nota un tipo di patu pretu ku ta bai bou di awa den e dam en buska di piská chikitu.

Riba tera nan lo topa ku regularidat yuana di tur tamaño i konènchi ku tambe a forma nan bibá aya. E asina yamá green keeper-nan aki mes a yega di dal un bala di gòlf? No, aparte ku esei no por ainda na e kancha den konstrukshon pariba aya, nan no tin niun ambishon tampoko pa hunga gòlf. Pero ken sa ora despues nan ta mira di aserka kon e wega ta desaroyá?

Dios sa for di nan ta lanta un didos Tiger Woods – di Kòrsou!

Konseho di Minister di Reino a bai di akuerdo ku kambio di Statüt pa eliminá Antia

WILLEMSTAD – Konseho di Minister di Reino a bai di akuerdo ku e proposishon di minister di Hustisia Ernst Hirsch Ballin i sekretario di Estado Ank Bijleveld pa kambia Statüt relashoná ku eliminashon di Antia Ulandes. E kambio ta regla e status nobo di e 5 islanan di Antia den Reino Ulandes. Na e reunion di awe di Konseho di Minister di Reino a asistí e ministernan Plenipotensiario di respektivamente Marcel van der Plank i esun nobo di Aruba Edwin Abath. E kambio di Statüt ta relashoná ku e palabrashonnan ku a hasi riba kambionan estatal den Reino ulandes ku aktualmente ta den fase di ehekushon. Den e proposishonnan ku tin riba mesa, Kòrsou i Sint Maarten lo bira paisnan outónomo den Reino Ulandes. E islanan Boneiru, Saba i Statia lo bira parti di Ulanda. Nan lo bira entidatnan públiko ku e status di munisipio partikular di Ulanda. Despues di e situashon nobo Reino Ulandes, lo konsistí di Ulanda (inkluyendo e islanan BES), Aruba, Kòrsou i Sint Maarten. Por lo tantu Antia ta stòp di eksistí. Awor lo entregá e proposishon na Tweede Kamer i despues pa Staten di Antia i di Aruba. Lo regla ehekushon di e proposishon den un dekreto real. E desishon di awe ta un otro paso den e proseso pa yega na relashonnan nobo den Reino. Remarkabel ta, ku ketu bai ta menshoná Boneiru komo isla BES i parti di Ulanda siendo ku tin un referèndem programá riba e isla pa dia 15 di yanüari awor.

Polis/SKS ta sigui parti but: OM no ta kobra but

WILLEMSTAD – E kos a para bira manera un hibamentu di awa laman. Di un banda SKS i Polis ta sigui parti un gran kantidat di but, pero di otro banda Ministerio Públiko no ta kobra e butnan aki.

Den sierto sentido por papia di trabou di pia di palu. No mas ku e siman aki mes hefe lokal di Polis, Lisa Dindial, a konfirmá ku no ta kobrando but. Ministerio Públiko no a reakshoná te awe riba e ponensianan públiko aki di e hefe lokal di polis.

Ayera tabatin un otro kòntròl i a parti un gran kantidat di but atrobe. Agentenan di SKS huntu ku funshonarionan di Kuerpo Polisial Kòrsou a tene un kòntròl di tráfiko riba Emancipatie Boulevard i a parti un total di 96 prosèsferbal pa ekseso di velosidat. Tambe Polis huntu ku SKS a tene un kòntròl riba Concordiastraat i a repartí un total di 43 prosèsferbal pa infrakshonnan kometé manera faha di siguridat, kore ku reibeweis ku no ta bálido, uso di telefòn selular, karchi seguro di outo kaduká, karchi di kùr kaduká i pasa den direkshon prohibí. Tur esaki a forma un total di 139 prosèsferbal. En total pues 245 but riba un dia. SKS a informá ku lo sigui ku su kòntròlnan.

Ersilia de Lannooy ta bisa ku su desishon pa bandona liderato di PNP ta irevokabel

WILLEMSTAD – "Por yama mi infleksibel òf kisas hasta antipátiko pero mi desishon ta tumá: lo mi no regresá komo lider di Partido Nashonal". Asina lider saliente di e partido Ersilia de Lannooy a bisa relashoná ku su anunsio ku e no ta disponibel mas pa polítika. Sra. De Lannooy a bisa ku despues di a duna su tempu na polítika (kasi 10 aña), a bira tempu pa e yama ayó. "Tabata un desishon bon pensá i balansá. Mi desishon ta irevo-kabel", asina sra. De Lannooy a bisa. El a konfirmá di a haña hopi petishon for di tur skina pa rekonsiderá su desishon, pero e desishon ta tumá kaba. Informashonnan ku nos a haña ta indiká ku hasta tin kapitannan di industria a hasi un apelashon urgente riba dje pa e rekonsiderá. Mas aleu sra. De Lannooy a komentá ku e no ta komprondé di kon tin asina tantu konmoshon rondó di su desishon. "Por ta ku nos partido semper a pasa den kambionan konvulshoná. Ami kier hasi kos diferente, den un klima diferente", asina e polítiko sa-liente a splika. El a ripití ku su si ta un si i su nò ta un nò. Sra. De Lannooy despues di a papia ku Alex Rosaria, Gimena van der Gen i Humphrey Davelaar a rekomendá partido pa postulá Davelaar pa e puesto. Reunion General di Partido Nashonal lo tuma un desishon den su reunion di dia 12 di novèmber awor.